

ПИСЬМА И ЗАПИСКИ КНЯЗЯ ИТАЛІЙСКАГО, ГРАФА А. В. СУВОРОВА — РЫМНИКСКАГО.

1787 — 1800.

Какъ ни много у насъ писано о Суворовѣ, но до сихъ поръ еще никто не предпринялъ труда изложить въ послѣдовательномъ порядкѣ подлинныя и проверенныя извѣстія объ его жизни. Къ такому историческому изслѣдованію еще не приступлено, и доселѣ мы богаты (и то не очень) лишь отдѣльными разсказами, личными воспоминаніями и анекдотами о Суворовѣ. Почти единственное исключеніе составляетъ въ этомъ отношеніи обзоръ жизни Суворова, написанный Д. А. Милютинымъ и помѣщенный во второмъ изданіи его Исторіи войны 1799 г.; но къ сожалѣнію это, по самой цѣли своей, лишь бѣглый очеркъ, хотя и мастерски набросанный. — Въ первой четверти нашего вѣка, когда наиболѣе выходило книгъ о Суворовѣ, самая близость времени и блескъ Суворовскаго генія какъ бы служили помѣхою для спокойнаго изложенія заслугъ и дѣятельности великаго полководца. Кромѣ того, обращалось доселѣ больше вниманія на его военные подвиги и упускалось изъ виду гражданское его значеніе, личныя связи и сношенія. Такъ напримѣръ, не указано на обстановку Суворовскаго дѣтства: подобно А. И. Бибикову, воспитавшемуся въ Московскомъ Зачатѣвскомъ монастырѣ, подобно князю Потемкину-Таврическому, сыну Смоленскаго протоіерея (дворянскаго рода), — Суворовъ растетъ подъ надзоромъ дѣда своего (по отцу) Ивана Ивановича,

бывшаго протоіереемъ Благовѣщенскаго собора въ Московскомъ Кремлѣ. Отсюда привычка пѣть на клиросѣ и строгое до конца жизни соблюденіе уставовъ Церкви. Можно сказать безъ преувеличенія, что всеми корнями нравственнаго бытія своего Суворовъ принадлежалъ еще къ Россіи до-петровской, и такъ какъ онъ при этомъ усвоилъ себѣ вполнѣ Европейскую современную образованность, то и достигалъ успѣховъ безпримѣрныхъ на избранномъ поприщѣ. Далѣе, свѣдѣнія о его дѣтствѣ такъ скудны, что мы не знаемъ до сихъ поръ, кто была его мать. Не узвано навѣрное, учился ли онъ въ Сухопутномъ Шляхетномъ корпусѣ. Не разъяснено, онъ ли былъ тотъ вице-капраль лейбъ-компаніи Суворовъ, который, по свидѣтельству Записокъ Нащокина, въ началѣ 1758 г., безотлучно находился при фельдмаршалѣ Апраксинѣ, приведенномъ къ отвѣту за внезапное отступление послѣ Гросъ-егерндорфской побѣды надъ Прусаками. Ни въ одной біографіи Суворова не сказано о томъ, что въ Семилѣтнюю войну онъ посѣщаетъ Прусскія масонскія ложи, и что онъ тогда же долженъ былъ сдѣлаться близко извѣстенъ Григорію Орлову, который впоследствии могъ указать на него Екатеринѣ II. Нигдѣ въ печати не упоминается о ссорѣ его съ Воиномъ Васильевичемъ Нащокинымъ, который нанесъ ему личное оскорбленіе (за-

писку объ этомъ, со словъ сына Нащокина, поэтъ Пушкинъ подавалъ покойному великому князю Михаилу Павловичу). Все это обстоятельства еще не разъясненные. Множество иностранныхъ сочинений о Суворовѣ еще менѣе удовлетворительны въ этомъ отношеніи; ибо для иностранцевъ онъ остается непрочтеннымъ *геролифомъ*, какъ выразился о немъ почитатель его англичанинъ Клинтонъ; для нихъ Суворовъ одна изъ загадокъ Русской жизни, которую добросовѣтѣйшіе между ними называютъ таинственнымъ *сфинксомъ*. Между тѣмъ для всякаго Русскаго человѣка, не только воина, но и простаго гражданина, Суворовъ лице родное, повятое и въ высшей степени сочувственное. Въ наше время, когда наконецъ пробуждено любопытство къ исторіи XVIII вѣка во всѣхъ его проявленіяхъ, подробная и точная біографія Суворова, этого яркаго представителя Русскаго духа, этой *непререкаемой* славы Русскаго имени, была бы дорогимъ приобритеніемъ исторической словесности и, можетъ быть, разрѣшила бы намъ нѣкоторые вопросы нашего внутренняго развитія. Но такая біографія возможна лишь по обнаруженіи свѣдѣній и бумагъ подлинныхъ, къ числу которыхъ и принадлежатъ нижеслѣдующія письма Суворова. Они состоятъ изъ двухъ отдѣловъ. Въ первомъ находится письма и записки, сохранившіяся у родной внучки Суворова, *Ольги Николаевны Талызиной*, урожденной графини Зубовой, и обязательно сообщенныя намъ сыномъ ея *Михаиломъ Александровичемъ Талызинымъ*. Это бумаги семейныя. Известно, что Суворовъ не былъ счастливъ въ супружествѣ, и оправдалъ собою приговоръ замѣчаніе, что не бываетъ счастья внѣ обычной житейской колѣи. Онъ женился 45 лѣтъ въ 1774 году (по нашимъ соображеніямъ осенью этого года, послѣ поимки Пугачева) на 24 лѣтней княжнѣ Варварѣ Ивановнѣ Прозоровской. Она была дочь генералъ-аншефа и Александровскаго кавалера князя Ивана Андреевича Прозоровскаго

(† 1786) отъ брака его съ княжною Марьей Михайловной Голицыной (1717—1780). Тесть и теща Суворова принадлежали къ первостатейной Московской знати. Они могли отдать ему свою дочь, благодаря уже тогда довольно громкой воинской его славы, а также и богатству, накопленному трудами отца (бывшему еще тогда въ живыхъ) и бережливостью сына. Но можно смѣло предполагать, что Суворовъ, съ его солдатскими привычками, съ его чудачествомъ и юродствомъ, въ то время уже заявленными, не былъ по душѣ многочисленнымъ роднымъ жены его, Московскимъ тяжеловѣснымъ барамъ. Есть извѣстіе, что первоначально супруги жили въ доброту согласіи, и Суворовъ увозилъ съ собою жену въ свои безпрестанныя походы по службѣ. Вигель (Русскій Вѣстн. 1864, I, 298) свидѣтельствуется, что „на Кубани, сражаясь съ Горцами, а также въ Таганрогѣ и въ крѣпости св. Дмитрія, Суворовъ жилъ съ молодою, добродушною женою, которую тогда отъменно любилъ. Она была красавица въ Русскомъ вкусѣ, была румяна и полна, ума не высокаго, съ воспитаніемъ стариннымъ“. Это могло быть въ 1777 году. Тогда у нихъ была уже дочь, Наталья, родившаяся 1 августа 1775 года. На этой Наташѣ, на этой сестрицѣ-Сувороchkѣ сосредоточивалась вся нѣжность великаго полководца. Въ 1786 году, слѣд. 11 лѣтъ, она опредѣлена по высочайшему повелѣнію въ Смольный монастырь, первое и долго единственное у насъ учебное женское заведеніе. Дѣдъ и бабушка кн. Прозоровскіе уже тогда умерли. Можно думать, что маленькая Наташа Суворова воспитывалась въ Смольномъ монастырѣ какъ вѣдъ исключительно, на особомъ попеченіи начальницы: имени Суворовой не оказывается въ сохранившихся непрерывныхъ спискахъ воспитанницъ монастыря (см. статью *барона Ф. А. Бюлера* въ Сѣв. Почтѣ 1864 г., № 99 и 100). Нѣкоторые изъ нижеслѣдующихъ писемъ Талызинскаго сборника уже были прежде напечатаны въ Собраніи писемъ Су-

ворова, изд. В. Левшина, М. 1809 и въ Жизни Суворова, соч. С. Н. Глинка, М. 1819; но мы печатаемъ весь сборникъ въ полномъ его составѣ, распредѣливъ письма по тѣмъ лицамъ, къ которымъ они писаны.

Во второмъ отдѣлѣ печатаются письма Суворова къ одному изъ его сподвижниковъ во второй Турецкой войнѣ Екаторина царствованія, О. М. Рибасу. — Осипъ Михайловичъ Рибасъ, Испанецъ по происхожденію и Итальянецъ родомъ, вступилъ въ Русскую службу въ 1772 г. и содѣйствовалъ поимѣ известной самозванки Таракановой. За тѣмъ въ Петербургѣ онъ сблизился съ Бецкимъ, женился на его воспитанницѣ Настасьи Ивановнѣ Соколовой, и еще болѣе сталъ извѣстенъ, когда ему поручили надзоръ за гр. А. Г. Бобринскимъ, съ которымъ оный и путешествовалъ по чужимъ краямъ. Позднѣе Рибасъ сдѣлался любимцемъ кн. Потемкина и въ Турецкую вторую войну отличился на сушѣ и на морѣ. Онъ скончался въ 1800 г. въ Спб. въ чинѣ адмирала.

Письма Суворова къ Рибасу, изображая намъ великаго человѣка на его служебномъ поприщѣ, въ тоже время содержатъ въ себѣ важнѣйшія показанія вообще для исторіи того времени. Подлинники этихъ писемъ вуплены въ 1865 году Императорскою Публичною бібліотекою. За сообщеніе списковъ съ нихъ мы обязаны живѣйшею признательностью *Аванасію Федоровичу Бычкову*, принявшему на себя трудъ присоединить къ письмамъ примѣчанія и русскій переводъ тѣхъ писемъ, которые писаны по французски. П. Б.

I. ПИСЬМА СЕМЕЙНЫЯ.

Сборникъ Талызинскій.

А. Къ дочери своей.

I.

Книбурнъ. ч. 20 декабря, 1787 году.

Любезная Наташа! Ты меня порадовала письмомъ отъ 9 ноября. Боль-

ше порадуешь, какъ на тебя надѣнуть бѣлое платье, и того больше, какъ будемъ жить вмѣстѣ. Будь благочестива, благоирравна, почитай свою матушку Софью Ивановну⁽¹⁾, или она тебя выдеретъ за уши да посадить за сухарикъ съ водицей. Желаю тебѣ благополучно препроводить святки. Христосъ Спаситель тебя соблюди новой и многіе года! Я твоего прежняго письма не читалъ за недугомъ, отославъ къ сестрѣ Аннѣ Васильевнѣ⁽²⁾. У насъ все были драки сильнѣе, нежели вы деретесь за волосы; а какъ вправду потанцовали, то я съ балету вышелъ: въ бокъ пушечная картечь, въ лѣвой рукѣ отъ пули дырочка, да подо мною лошади мордочку отстрѣлили; на силу часовъ черезъ восемь отпустили съ театру въ камеру. Я теперь только что повернулся, выѣздивъ близъ пяти сотъ верстъ верхомъ въ шесть дней, а не ночью. Какъ же весело на Черномъ морѣ, на лиманѣ⁽³⁾! Вездѣ поютъ лебеди, утки, кулики, по полямъ жаворонки, синички,

(1) Нѣсколько разъ упоминаемая въ этихъ письмахъ Софья Ивановна есть г-жа *Делофонъ*, тогдашняя начальница «воспитательнаго общества благородныхъ дѣвицъ» при Воскресенскомъ Новодевичьемъ (Смольномъ) монастырѣ. Она была вдова дѣйств. статск. сов. Делофонъ, какъ значится въ „Мѣсяцесловѣ съ росписью чиновныхъ особъ на 1786 г.“, стр. 100; впоследствии статск. дама († 1797). Слишкомъ четверть столѣтія она управляла этимъ учебнымъ заведеніемъ.

(2) Сестра Суворова, Анна Васильевна (1744—1813), въ замужествѣ за княземъ Иваномъ Романовичемъ Горчаковымъ. Она была лѣтъ на 15 моложе своего брата, который, какъ видно, находился съ нею въ наилучшихъ отношеніяхъ, ибо поврѣстельствовалъ не только ей двоимъ сыновьямъ, князьямъ Горчаковымъ, но и извѣстному гр. Дмитрію Ивановичу Хвостову, женатому на ея дочери, княжнѣ Аграфенѣ Ивановнѣ.

(3) Т. е. на Днѣпровскомъ, противъ Очакова.

лисики, а въ водѣ стерлядки, осетры, пропасть! Прости, мой другъ Наташа; я чаю ты знаешь, что мнѣ моя матушка государыня пожаловала Андреевскую ленту за вѣру и вѣрность^(*). Цалую тебя, Божіе благословеніе съ тобою.

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

II.

Кинбуръ. ч. 16 марта 1788 году.

Милая моя Суворочка! Письмо твое отъ 31 ч. генваря получилъ. Ты меня такъ имѣ утѣшила, что я по обычаю моему отъ утѣхи заплакалъ. Кто то тебя, мой другъ, учитъ такому красному слогу, что я завидую, чтобъ ты меня не перещеголяла? Милостивой государыни Софьи Ивановны свидѣлствую мое покорнѣйшее почтеніе. О ай да Суворочка! Какъ же у насъ много полевого салату, птиць, жаворонковъ, стерлядей, воробьевъ, полевыхъ цвѣтковъ. Морскія волны бьютъ въ берега, какъ у васъ въ крѣпости изъ пушекъ. Отъ насъ въ Очаковѣ слышно, какъ собачки лаютъ, какъ пѣтухи поютъ. Куда бы я, матушка, посмотрѣлъ теперь тебя въ бѣломъ платьѣ, какъ то ты ростешь! Какъ увидимся, не забудь мнѣ рассказать какую пріятную исторію о твоихъ великихъ мужахъ въ древности. Поклонись отъ меня сестрицамъ^(*). Благословеніе Божіе съ тобою.

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

III.

Кинбуръ. ч. 29 мая 1788 году.

Любезная Суворочка, здравствуй. Кланяйся отъ меня всѣмъ сестрицамъ.

(*) Выраженія высоч. рескрипта, за побѣду при Кинбурѣ.

(*) Т. е. воспитанницамъ Смольнаго монастыря.

У насъ ужъ давно посѣли дикіе молодые зайчики, уточки, кулички. Благодарствую, другъ мой, за твое письмо отъ 6 ч. марта: и его сегодня получилъ. Не ошиблась ли ты ужъ въ мѣсяцъ? Тутъ же письмо получилъ отъ Елисаветы Ивановны Горихвостовой^(*); правда, это попозже писано, 15 ч. марта. Кланяйся ей отъ меня, и обѣимъ вамъ благословеніе Божіе! Недосугъ много писать. Около насъ 100 корабликовъ, иной такой большой какъ Смольной; я на нихъ смотрю, и купаюсь въ Черномъ морѣ съ солдатами: вода очень студена, и такъ солоня, что барашковъ можно солить. Коли буря, то насъ выбрасываетъ волнами на берегъ. Прости, душа моя!

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

(Получ.)

25-го июля 1788

IV.

Кинбуръ. 2 июня 1788.

Голубушка Суворочка, цалую тебя. Ты меня еще утѣшила письмомъ отъ 30 апрѣля. На одно я вчера тебѣ отвѣчалъ. Коли, Богъ дастъ, будемъ живы и здоровы и увидимся, радъ я съ тобою говорить о старыхъ и новыхъ герояхъ, лишь научи меня, чтобъ я имъ послѣдовалъ. Ай да Суворочка, здравствуй, душа моя, въ бѣломъ платьѣ; носи на здоровье, расти велика. Милостивой государыни Софьи Ивановны низжайшее мое почтеніе. Ахъ теперь то, Наташа, какой же у нихъ по ночамъ въ Очаковѣ вой: собачки поютъ волками, коровы лаютъ, конки блѣютъ, козы режутъ, а я сплю на ко-

(*) Крестница Суворова, оставшаяся дѣвцомъ и умершая не такъ давно въ Петербургѣ. Говорятъ, что у ея наслѣдниковъ сохранились письма къ ней Суворова. Мы были бы обязаны за доставленіе ихъ въ Русскій Архивъ.

стѣ. Она такъ далеко въ морѣ, въ ливанѣ, какъ гуляю, слышно что они говорятъ. Они такъ около насъ очень много, на такихъ превеликихъ лодкахъ, шести большіе къ облакамъ, полотно на нихъ на версту. Видно, какъ табакъ курятъ, пѣсни поютъ заунывныя. На иной лодкѣ ихъ больше, чѣмъ у васъ во всемъ Смольномъ мухъ: красненькіе, зеленинькіе, синенькіе, стренькіе. Орудія у нихъ такіа большія, какъ вамера, гдѣ ты сишишь съ сестрицами. Божіе благословеніе съ тобою!

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

(Получ.)

25 июля 1788

V.

С.-пб. ч. 25 апрѣля 1789 году^(*).

Прости, душа моя Наталья Александровна Цалуй за меня ручки милостивой государыни Софьи Ивановны. Поцалуй за меня сестриць. Божіе благословеніе съ тобою!

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

VI.

Кіевъ. ч. 5 мая 1789 году.

Сего числа я здѣсь протѣхалъ къ Яссамъ. Душа моя Суворочка, Божіе благословеніе съ тобою. ч. 5 мая я протѣхалъ Кіевъ къ Яссамъ.

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

Получено въ Москвѣ 22 числа мая.

Милостивому государю моему князь Ивану Романовичу его сіятельству Горчакову. Домъ у Землянаго валу въ Москвѣ.

(*) Въ прощупотѣ между письмами IV и V Суворовъ былъ въ Петербургѣ, но занятъ Очаковъ. У-е письмо писано передъ отъѣздомъ обратно на войну: слѣдуютъ Фокшаны и Рышканы.

VII.

Берладъ. ч. 21 августа 1789 году.

Суворочка душа моя, здравствуй! Mes baisemains à Софья Ивановна. Поцалуй за меня сестриць. У насъ стрепеты поютъ, зайцы летятъ, скворцы прыгаютъ на воздухѣ по возрастамъ: я одного поймалъ изъ гнѣзда, кормилъ изъ роту, а онъ и ушелъ домой. Посѣли въ лѣсу грецкіе да волоцкіе орѣхи. Пиши ко мнѣ изрѣдка. Хоть мнѣ недосугъ, да я буду твои письма читать. Молись Богу, чтобъ мы съ тобою увидѣлись. Я пишу къ тебѣ орлинымъ перомъ; у меня одинъ живетъ, вѣтъ изъ рукъ. Помнишь, послѣ того ужъ я ни разу не танцевалъ. Прыгаемъ на конькахъ, играемъ такими большими кеглями желѣзными, на силу подымеши, да свинцовымъ горохомъ: коли въ глазъ попадетъ, такъ и зобъ прошибетъ. Прислалъ бы къ тебѣ полевыхъ цвѣтковъ, очень хороши, да дорогой высохнуть. Прости, голубушка сестрица, Христосъ Спаситель съ тобою.

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

VIII.

Le 11^e septembre 1789

Ruissseau Rymnik en Walachie. Champ de bataille^(*).

En ce même jour je vainquis Ogin-ski...^(*) Moi et le prince Saxe-Cobourg avec nos forces combinées avons battu et mis

(*) Подлинникъ этого письма хранится въ Императорской Публичной библиотекѣ.

(*) Въ Запискахъ Храповицкаго (стр. 207, подъ 27 сент. 1787) отмѣчено: «Веселы отъ побѣды. Много нашей въ плѣну. Суворовъ нищетъ къ дочери, что онъ 11 сентября разбилъ визиря, въ тотъ же день князь Огинскаго». Это было въ 1771 г. около Брестъ-Литовска. Разбитіе Огинскаго въ то время имѣло важное значеніе для нашихъ дѣлъ въ Польшѣ.

en deroute la grande armée des infideles forte de 80 à 90,000 ou plus. Cette bataille dura une journée entière; nous perdimes peu. Des Turcs il y a 5000 hommes couchés sur le carreau. Nous avons emporté trois camps et tous leurs bagages. Trophées de 50 à 100 étendarts et drapeaux, canons et mortiers 78 c. à d. toute leur artillerie. Je vous félicite, mon ame, avec cette victoire signalée.

Отец твой Александръ Суворовъ.

Le grand Visir commandoit en personne. 81 pieces d'artillerie avec tout leur train et munitions, il y en a de l'attelage à 20 boeufs. Dieu soit merci! Je me porte bien, après une fièvre que j'ai perdu en marche.

Милостивая государыня Софья Ивановна, цалую ваши руки, поздравляю съ побѣдою.

Переводъ. Сентября 11 (22) 1789. Ручей Рымникъ въ Валахін. Съ поля битвы. Въ этотъ самый день и побѣдилъ Огневлаго. Я и принцъ Саксъ-Кобургскій, соединенными силами, разбили большую армию невѣрныхъ, въ количествѣ отъ 80 до 90 т. и болѣе. Сраженіе продолжалось цѣлый день. Нашъ уронъ не великъ. Турокъ лежитъ на мѣстѣ 5 т. Мы завладѣли тремя станями и всеми ихъ обозами. Трофеи: отъ 50 до 100 знаменъ и значковъ, 78 пушекъ и мортиръ, т. е. вся ихъ артиллерія. Поздравляю тебя, душа моя, съ этою отличною побѣдою. Великій Визирь начальствовалъ лично. 81 орудій со всею упряжею и снарядами; вьючнаго скота 20 быковъ. Слава Богу! Я здоровъ послѣ лихорадки, которая миновала во время похода.

Ich umarme meine allerliebsten Schwester. (10)

IX.

Comtesse des deux empires (11), лю-

(10) Т. е. обнимаю моихъ любезнѣйшихъ сестрицъ.

(11) Графиня двухъ имперій: известно, что за Рымникскую побѣду и наша императрица и императоръ Иосифъ II пожаловали Суворова графомъ.

безная Наташа Суворочка. А cela ай да, надобно тебѣ всегда только благочестіе, благоправіе, добродѣтель. Скажи Софья Ивановна и сестрицамъ, у меня горячка въ мозгу, да кто и выдержать? Слышала, сестрица душа моя, еще de ma magnifique mère (12) рескриптъ на полуистъ, будто Александру Македонскому, знаки св. Андрея, тысячь въ пятьдесятъ, да выше всего, голубушка, первой классъ св. Георгія. Вотъ каковъ твой папенька за доброе сердце! Чуть право отъ радости не умеръ! Божіе благословеніе съ тобою.

Отецъ твой графъ Александръ Суворовъ Рымникскій.

X.

ч. 3 ноября 1789.

Ай да любезная сестрица. Ich füge die Hände meiner quädigsten Софья Ивановна. Она твоя матушка. Je salue très respectueusement avec dévotion mes très chères soeurs (12). У меня козочки, гуси, утки, индѣйки, пѣтухи, тетѣрки, зайцы, чижекъ умеръ; я ихъ выпустилъ домой. У насъ еще листки не ували и зеленая трава. Гостинцовъ много: наливная яблоки, дули, персики, винограду на зиму запасъ. Сестрицы, притѣжайте ко мнѣ, есть чѣмъ подчивать: и гривенники, и червонцы есть. Что хорошаго, душа моя сестрица? Мнѣ очень тошно; я ужъ отъ тебя и не помню когда писемъ не видалъ. Мнѣ теперь досугъ, а бы ихъ читать сталъ. Знаешь, что ты мнѣ мила: полетѣлъ бы въ Смольной на тебя посмотреть, да крыльевъ нѣтъ. Куда право какая, еще тебя ждать 16 мѣсяцевъ, а тамъ пой-

(12) Отъ великодушной матушки, т. е. отъ императрицы Екатерины.

(13) Т. е. Цалую ручки милостивѣйшей... Почтительнѣйше, съ благоговѣніемъ цалую ручки моихъ дражайшихъ сестрицъ.

дешь домой. А какъ же долго! Нѣтъ уже не долго; привози сама гостинцу, а для тебя сдѣлаю балъ. Клянись, какъ увидишь, Катеринѣ Ивановнѣ (14) и обѣимъ. Adieu, ma chère comtesse Суворочка. Цалую тебя, душа моя. Божіе благословеніе съ тобою.

Отецъ твой графъ Александръ Суворовъ Рымникскій.

XI.

Берладъ въ Молдавіи ч. 2 декабря 1789 году

Gräfin und Reichsgräfin Наташа Суворочка. Küsse alle meine Schwester. Bedanke mich unterthänigst für Eu. Excl. Brieffe vom 14 Junio und... 9-br und danke Gott fürs Erhalten deiner mir so theueren Gesundheit durch Vorforge deiner unschätzbaren Mutter Софья Ивановна deren aller... Dasein der Allmächtige beglücke. Unsere Operationen haben angehalten. Sonsten würde ich deiner Brieffen nicht gelesen haben, weil mich selbige der Bärtlichkeit wegen gegen dich hätten hinderlich seyn können. Wir haben hier ein Moskowitischen Winter und ich komme ganz erfroren aus der Kirche. Ich habe mich etliche Tage in Bassi aufgehalten in voller Zufriedenheit und bin dorten noch mit einem der aller kostbarsten Degen begnadiget worden; desgleichen einen mein treuer Freund Fürst Saxe-Coburg, welcher sich jetzt in Bukarescht befindet, auch bekommen. — Ну полно, душа моя сестрица, ужъ я очень серіозенъ. Ай да какъ миръ, такъ я притѣду съ тобою потанцовать, а коли зарѣзвнись, то пусть тебя Софья Ивановна изволитъ приказать выстѣть. Богъ дастъ, какъ пройдетъ 15 мѣсяцевъ, то ты пойдешь домой, а мнѣ будетъ очень весело. Черезъ годъ и эти дни буду по арметикѣ считать. У Monsieur Тоузакова (15) проси себѣ и сестрицамъ гостинцу. Ко-

(14) Незидовой.

(15) Лицо намъ неизвѣстное.

ли не дастъ, то мнѣ пожалуйса. Какія у насъ здѣсь tremblemens de terre (16): на меня однажды чуть печь не упала, такъ что я вспрыгнулъ. Цалую тебя, любезная сестрица Суворочка. Божіе благословеніе съ тобою.

Отецъ твой графъ Александръ Суворовъ Рымникскій.

Переводъ. Графиня и имперская графиня. Позцалуй всѣхъ моихъ сестрицъ. Благодарю почтительнѣйше ваше сіятельство за письма ваши отъ 14 іюня и ноября, и благодарю Бога за сохраненіе твоего, столь мнѣ дорогаго здоровья пощеченіями несравненной твоей матери Софьи Ивановны; ошачетливи ее за то Всемогущій! Дѣла наши пріостановились. Иначе и не читалъ бы твоихъ писемъ, ибо они бы мнѣ помѣшали ради моей вѣрности къ тебѣ. У насъ здѣсь Московскій зима, и я прихожу изъ церкви совсемъ замёрзшій. Съ полными удовольствіемъ провесаъ и нѣсколько дней въ Яссахъ, и тамъ былъ награжденъ одною изъ драгоценнѣйшихъ швагъ. Такую же получалъ вѣрный другъ мой князь Саксъ-Кобургскій, находящійся теперь въ Бухарестѣ.

XII.

Берладъ ч. 20 мая 1790 году

И я, любезная сестрица Суворочка, былъ тожъ въ высокой скукѣ, да и такой черной какъ у старцевъ кавалерскія робронды. Ты меня своимъ крайнимъ письмомъ отъ 17 апрѣля такъ утѣшила, что у меня и теперь изъ глазъ течетъ. Охъ, какъ же я радъ, сестрица, что Софья Ивановна слава Богу. Куды какъ она умна, что здорова! Позцалуй ей за меня ручки. Вотъ еще, душа моя, по твоему письму, ты ужъ умѣешь разсуждать, располагать, намѣрять, рѣшить, утверждать, въ благочестіи, благоправіи, добродушии и просвѣщеніи отъ науки: знать, тебя Софья Ивановна много хорошо съчетъ. У тебя другой батюшка мой дядюшка Петръ

(16) Т. е. землетрясенія.

Васильевичъ (17): какъ будешь видѣть, ему руку поцалуй! Здравствуйте, мое солнце, мои звѣзды сестрицы. У насъ въ полѣ и въ лѣсу дикая петрушка, постарнакъ, свекла, морковь, салаты, трава зеленая, спаржи, и много очень много. Великія овощи еще не поспѣли и фрукты. Гуси маленькіе ай да такіе выросли большіе! Караси бѣлые больше скрипки, стрепеты да Дунайскія стерледи, и овечье толстое молоко. Прости, сестрица Суворочка, Христосъ Спаситель съ тобою.

Отецъ твой гр. А. С. Р.

XIII.

21 августа (безъ года).

Ma chère soeur! Baisez pour moi mes autres amies et la main à Софья Ивановна (18). Въ Ильинъ и на другой день мы были въ réfectoire (19) съ Турками. Ай да ахъ, какъ же мы подчивались, играли, бросали свинцовымъ, большимъ горохомъ, да желѣзными кеглями, въ твою голову величины. У насъ были такія длинныя булавки и пожницы, кривыя, прямыя, и рука не попадайся, тотъ часъ отрѣжутъ, хоть и голову. Ну полно съ тебя, заврались. Кончилось иллюминаціей, фейерверкомъ. Хастатовъ (20) весь исцарапанъ. Съ festin (21) Турки ушли, ой далеко, Богу молиться по своему. И только, больше нѣтъ ничего. Прости, душа моя, Христосъ Спаситель съ тобою.

Отецъ твой Александръ Суворовъ.

(17) Не Бакуинъ ли, членъ иностранной коллегии, который, вмѣстѣ съ другими чиновными лицами, могъ участвовать въ управленіи Смоленскихъ монастыремъ?

(18) Т. е. Милая моя сестрица. Поцалуй за меня остальныхъ друзей моихъ и ручки.

(19) Въ трапезной.

(20) Лицо намъ неизвѣстно.

(21) Съ пиромъ.

XIV.

Душа моя сестрица Суворочка. Цалую руки милостивой государыни Софьи Ивановны, нижайше кланяюсь любезнымъ сестрицамъ. Твое письмо отъ 7 сентября только нынѣ получилъ и благодарствую, то есть 24 октября. У насъ сей ночи былъ большой громъ, и случаются малыя землетрясенія. Охъ, какая жъ у меня была горячка: такъ безъ памяти и упаду на траву, и по всему тѣлу все пятна. Теперь очень здоровъ. Дичины, фруктовъ очень много, рыбы пронасть, такой у васъ нѣтъ, въ прудахъ, озерахъ, рѣкахъ и на Дунаѣ, дикихъ свиней, козъ, цыплятъ, телатъ, гусатъ, угатъ, яблоковъ, грушъ, винограду. Орѣхи грецкіе, волоцкіе поспѣли, съ кофеемъ пьемъ буйвольное и овечье молоко. Лебеди, тетеревы, куропатки живыя такіе, жирныя. Сички ко мнѣ въ спальню летаютъ. Знаешь рой пчельной, у меня одинъ рой отпустилъ четыре роя. Будь благочестива, благоправна и здорова. Христа Спасителя благословеніе съ тобою.

Отецъ твой гр. А. С. Р.

XV.

(Начало отрѣзано).

... mains. Conservés en la nature innocente lorsqu'en fin vous finirez vos humanités. Temoignés une pleine resignation sur votre sort à la Providence du Tout-puissant, et une fidelité irreprochable à cette Grande Souveraine autant que votre condition vous le pourra permettre. Je suis son soldat, je meurs pour ma patrie; plus ses bontés m'elevent aux dignités, plus je succe ce doux plaisir de me sacrifier pour elle. Je m'approche à ma tombe à pas hardis: ma conscience est sans tache. Je suis sexenaire, mon corps est meurtri de blessures, et Dieu me laisse vivre pour

le bien de l'état. Je devrai et ne tarderai pas à comparaitre devant Son grand tribunal pour en repondre! Voici bien de rodontades, mon adorable Суворочка; j'oublie pour ce moment que je suis une pauvre poussiere et que je le redeviendrai. Non, ma chère soeur, je n'ai plus revu Solotouchin (22), il erre peut être avec votre lettre sur les escueils de la vaste mer raboteuse. Pour l'argent de гостинцы vous pourriés l'employer au clavecin, si Софья Ивановна vous l'ordonne. Да, душа моя, тебѣ пойти будетъ домой. Alors, коли живъ буду, je vous acheterai очень лучше avec des pommes и французскіе конфекты. Я больше живу, голубушка сестрица, на форпостахъ, коли grande dévotion не мѣшаетъ, какъ прошлаго году, а въ этомъ еще не играли свинновымъ горохомъ. Прости, матушка. Unser Heyland sey dir gnädig.

Отецъ твой гр. А. С. Р.

Переводъ. Сберегай въ себя природную невинность, когда напосѣдокъ окончится твоё учение. На счётъ судьбы своей предай себя волюи Промыслу Всемогущаго, и, на сколько дозволить тебѣ твоё положеніе, будь непререкаемо вѣрна сей Великой Монархини. И ея солдатъ, и умираю за мое отечество; чѣмъ выше возводить меня милость твоя, тѣмъ слаже мнѣ пожертвовать собою для нея. Сильнымъ шагомъ приближаюсь къ могилѣ: совесть моя не запятана. Мнѣ шестьдесятъ лѣтъ; тѣло мое изувѣчено ранами, и Богъ оставляетъ меня жить для блага государства. Къ отбѣту за то я долженъ буду и не замедлю явиться передъ великое Его судилище. Вотъ сколько разглагольствій, моя несравненная Суворочка. Въ эту минуту я забываю, что и ничтожный грѣхъ и снова обращаюсь во грѣхъ. Нѣтъ, милая сестрица, и больше не видалъ Золотухина; съ письмомъ твоимъ онъ, можетъ быть, блуждаетъ вокругъ скалъ обширнаго и бурнаго моря. Деньги, данныя на гостинцы, ты могла бы

употребить на фортепьяны, если Софья Ивановна прикажетъ.... Тогда, коли живъ буду, я тебѣ мундиръ очень лучше, съ яблоками.... Милость Спасителя нашего надъ тобою ...

XVI.

Душа моя Наташа, Божіе благословеніе съ тобою! Будь благочестива, благоправна и въ праздности не будь. Благодарю тебя за письмо съ лядушкой. Тетушкѣ кланяйся. Какъ будто мое сердце я у тебя покинулъ. Ай да, здѣсь у насъ великое катанье на водѣ, въ лѣсу, на каменныхъ горахъ, и много очень хорошихъ вещей: рыбы, дикихъ птицъ, цвѣтовъ, маленькихъ цыплятъ—жалъ! Какъ нашъ колдунъ пріѣхалъ къ намъ въ гости (23), то и время теперь хорошее: поютъ ласточки, соловьи и много птицъ. Мы вчера кушали на острову, завтра хотимъ плавать въ нѣмецкую обѣдню, а тамъ пойдемъ далеко. Я тебя буду вездѣ за глаза цаловать. Кланяйся Софьи Ивановнѣ и Маргаритѣ Яковлевнѣ (24). Какъ пойдешь куда гулять, и придешь назадъ домой, и будешь скакать дома, то помни меня, какъ я тебя помню!

Отецъ твой гр. Александръ Суворовъ
Рымникскій.

XVII.

Que la deesse d'innocence vous conduise à jamais. Vous changé d'état. Souvenés vous que la familiarité engendre le mepris, gardés vous de la professer; accoutumes vous à une politesse naturelle, fuyes les compagnes qui veulent

(22) Въ Собраніи писемъ и анекдотовъ Суворова сост. В. Левшинимъ (М. 1809), гдѣ это письмо напечатано (стр. 65) при словѣ колдунъ прибавлено „подполковникъ Берръ“ (?). Письмо писано изъ Финляндіи (въ 1791 г.), какъ видно и по содержанию.

(23) Не знаемъ, кто это.

eclater par leur esprit: pour la plupart leurs mocurs sont pervers.

Soyés farouche avec les hommes, ne leur parlés que très peu; lorsqu'ils vous parleront, repondés à leurs louanges par un silence modeste.

Esperés en la Providence! Elle ne tardera pas à rendre votre sort plus solide.... J'en reponds.

Lorsque vous serés dans les appartemens de la cour, et que par hasard là les anciens vous accostent, vous ferés mine de leur baiser la main sans leur rendre la votre pour le même objet. Ils sont le prince⁽²⁵⁾, I. I. Schuwalow, les c. Solitikow, les Narichkins vieux, p. Wiasemski vieux, aussi c. Besborodko, Sawadowski, les maitres de cour, c. Tchernichew vieux et d'autres.⁽²⁶⁾

Переводъ. Да охраняетъ тебя всегда богиня невинности. Положеніе твое переживается. Помни, что дозволеніе свободно обращаться съ собою порождаетъ пренебреженіе. Берегись этого. Приучайся въ естественной вѣжливости, избѣгай людей, любящихъ блистать остроуміемъ: по большей части это люди извращенныхъ нравовъ.

(25) ?

(26) Это, должно быть писано уже въ началѣ 1791 г. Дочь Суворова, по выходѣ изъ Смольнаго, взята была во фрейльми (Зин. Храпов. стр. 239) 3 марта этого года. Императрица повѣтила се во дворцѣ, въ своей уборной (слышано отъ М. А. Талызина). Но это продолжалось не долге полу-года. Суворовъ, по приѣздѣ въ Петербургъ, вызвалъ изъ Вологодской деревни сестру свою Марью Вас. Оленеву и повѣтила съ нею Наташу, въ собственномъ домѣ, на Итальянской улицѣ. Можетъ быть, отчасти отъ этого, и произошла временная ослуда: Риминискаго герцога послали въ апрѣлѣ того года осматривать Шведскую границу. Кажется, въ этотъ разъ Суворовъ всего долге оставался съ дочерью. Храповицкій записалъ подъ 1 дек. этого года: «Довольны, что отплачивались Суворовъ и кн. Прозоровскій. Ils sont miens à leurs places. И сказалъ, что уборная не велика. Усмѣхнулись. Оні, cette chambre est trop petite.

Будь сурова съ мужчинами и говори съ ними не много; а когда они станутъ съ тобой заговаривать, отвѣчай на похвалы ихъ скромнымъ молчаніемъ. Надѣйся на Провидіе! Оно не замедлитъ упрочить судьбу твою... Я за это отвѣчаю. Когда будешь въ придворныхъ собраніяхъ, и если случится, что тебя обступятъ старики, покажи видъ, что хочешь поцѣловать у нихъ руку, но своей не дай. Это князь, И. И. Шуваловъ, графъ Салтыковъ, старики Нарышкины, старшій кн. Вяземскій, также графъ Бесбородко, Заводовскій, гофмейстеры, старшій графъ Чернышовъ и другіе.

XVIII.

Октябри 4 дня 1794.⁽²⁷⁾

Увѣдомлю емъ тебя, моя Наташа: Костюшка злой въ рукахъ; взяла вотъ такъ-то наша!

Я жъ веселъ и здоровъ, но лишь немного лихъ, Тобою что презрѣнъ мной избранный женихъ.

Когда любовь твои велика есть къ отцу, Послушній старика, дай руку молодцу. Но впрочемъ никакихъ не слушай, другъ мой, издоровъ.

Отецъ твой Александръ графъ Риминисскій Суворовъ.

Отвѣтъ.

Для дочери отецъ на свѣтѣ всѣхъ святѣй,

Для сердца же ея любезнѣй и милѣй: Дать руку для отца, жить съ мужемъ по неволѣ,

И графска дочь ничто — ей крестьянка болѣ.

Что можетъ въ старости отцу утѣхой быть?

Печальный вздохъ дѣтей, или имъ въ весельѣ жить?

(27) Этого стихотворнаго письма нѣтъ въ Талызинскомъ сборникѣ; перепечатавъ же его, равно какъ и отвѣтъ, изъ вышеназваннаго книги Лешкина (стр. 66) Надо замѣтить, что книга эта вышла еще при жизни гр. Натальи Александровны, скончавшейся въ 1844 году.

Все въ свѣтѣ пустяки, богатство честь и слава:

Гдѣ нѣтъ согласія, тамъ смертная отвѣда;

Гдѣ жъ царствуетъ любовь, тамъ тысяча отрадь,

И нищій жить въ любви, что онъ, какъ Крезъ, богатъ.

XIX.

О, Наташа! Коли бѣ ты здѣсь ѣхала, то бы такъ и плавала въ грязи, какъ въ пруду, сплосъ версты двѣ-три на одинъ часъ. 19 ч. марта въ Таршанѣ. Краснъ строки, свѣча очень темна, на скамейкѣ. Также ночью много наугались: великой дождь, громъ, молнія, лошади потеряли глаза, увезли въ пустую степь чрезвычайно далеко; ихъ изъ грязи люди таскали; повозки такъ изъ качаютъ, какъ въ колыбелѣ. Мой очень покорный поклонъ: графу твоему мужинѣ, бабушкѣ, дядюшкѣ, тетюшкѣ, Аркадію⁽²⁸⁾ и всѣмъ нашимъ роднымъ и нероднымъ знакомымъ, и всѣмъ нашимъ пріятелямъ: я ихъ всѣхъ обнимаю. Графинѣ Елизаветѣ Васильевнѣ⁽²⁹⁾ поцалуй руку съ горячностью.

XX.

Наташа здравствуй съ домашними Христосъ съ вами!

XXI.

Ч. 17 марта. 20 в. за Черниговымъ: тепло, дождь, а колѣса по ступицу.

XXII.

Ч. 21 Марта 796 году. До полдень. Черезъ Кіевъ. Великая грязь.

(28) Сынъ Суворова, гр. Аркадія род. 1780. Онъ воспитывался, сколько знаемъ, у сестры своей.

(29) Гр. Е. В. Зубова, ур. Воронова, мать графовъ Зубовыхъ и свекровь Суворовской дочери.

XXIII.

Нов. д. С. К. Ч. 27 декабря 1798-го⁽³⁰⁾.

Другъ мой Наташа! письмо твое отъ 2-го декабря изъ Москвы получилъ. Божія милость тебѣ съ дѣтьми, кланюсь любезному зятю, поздравляю васъ святыми вечерами и новымъ годомъ. Ризовальникъ Фокъ какъ украсть у меня полугодное содержаніе; Аркадію, слышно нечего носить. А. С.

XXIV.

Августа 27 дня 1799-го въ Піахонти городъ Асти.

Любезная Наташа! За письмо твое отъ 3-го іюня тебя цалую, здравствуй съ дѣтьми, благословеніе Божіе съ вами! А. С.

XXV.

Сестрица Наташа! Отъ 2-го марта твое письмо я получилъ 30 апр., въ Тортонѣ. Христосъ Воскресе! Цалую тебя съ дѣтьми.

XXVI.

Кобринъ марта дня 1800.

Наташа! когда я къ Д. И. пишу благословеніе Божіе съ домашними, или подобное, ты естественно тутъ же разумѣешься; слѣдственно въ особенной и дальней нужды нѣтъ: по такимъ письмамъ ты вѣдаешь, какъ я здоровъ; неужли то Д. И.⁽³¹⁾ такъ рѣдко къ тебѣ пишетъ? Сохрани тебя Боже впредь отъ болѣзни и даруй тебѣ Свою милость! Его благословеніе тебѣ и дѣтямъ. Я одной ногой изъ гроба выхожу. Цалую тебя. А. С. Р.

Это должно быть, вообще одно изъ послѣднихъ писемъ Суворова. Вскорѣ онъ поѣхалъ въ

(30) Т. е. новаи деревня, село Кончанское. Число 27 декабря 1798 Это знаменитое мѣсто селыки Суворова находится Новгородской губ. Боровицкаго уѣзда, въ Солинскѣ погостѣ.

(31) Д. И. Хвостовъ.

Петербургъ, уже совсѣмъ изнуренный старостью и болѣзнями, и тамъ скончался 6 мая 1800 г. Дочери не было при его кончинѣ: вследствие беременности она оставалась въ Москвѣ (слышано отъ М. А. Талызина).

Б. КЪ ЗЯТЮ СВОЕМУ ГРАФУ Н. А. ЗУБОВУ.

I.

Гр. Николай Александровичъ Зубовъ, старшій братъ извѣстнаго любимаго Екатерины II, род. 1763 г., служилъ въ военной службѣ и давно былъ извѣстенъ Суворову. Возвышеніе его началось съ половины 1789 г., когда вошелъ въ силу братъ его Платонъ. Въ этомъ году, 25 сентября, онъ пріѣхалъ въ Сиб. курьеромъ съ извѣстіемъ о Рымникской побѣдѣ и пожалованъ въ полковники (Хран. 207) Вислѣдствіи онъ былъ при имп. Павлѣ шталмейстеромъ и умеръ въ 1805 г.

Кинбурнъ ч. 26 мая 1788 года. (25)

Николай Александровичъ! Отъ г. Финера придетъ къ вамъ гранодеръ съ ножомъ и помочью для закидыванья ножа за плечо къ удобности въ походѣ и атакѣ пальбою, что прошу васъ наискорѣе исправить. На сухомъ пути противъ бусурманъ потребно непрестанное движеніе! Оборонительнаго нѣтъ, коль паче отступательнаго. Пулю беречь (хоть у меня здѣсь 100 патроновъ, но на 3 дни бою); исправной

(25) Это письмо, коего подлинникъ сохранился у В. В. Давыдова, свидѣтельствуютъ, что Суворовъ переписывался съ Н. А. Зубовымъ еще за семь лѣтъ до того, какъ выдалъ за него дочь свою. Дальнѣйшія письма къ нему начинаются большею частію словами: „Милостивый государь мой Александръ Николаевичъ“, или „графъ Николай Александровичъ“, и оканчиваются: „Съ истиннымъ почтеніемъ“ и пр. Слова эти для краткости здѣсь опускаются. Висными знаками означено то что написано Суворовымъ собственноручно.

прикладъ въ грудь, брюхо всегда застрѣлить своего человека. Отнюдь не разстрѣлаться и позорно погибнуть на мѣстѣ какъ Андрей. Фланкернаго разбѣгу не надобно, у меня здѣсь по 4 стрѣлка въ корпоральствѣ для ихъ разсѣиванья. Пугательная пальба противника паче одобряеть; крику нѣтъ, команды не слышать; но команды взводныхъ начальниковъ весьма громогласны; прибавьте команды: рѣжь, коли, руби. Присланный отъ г. Финера раскажетъ вамъ нима разныя примѣчанія.

Отъ храбраго Россійскаго гранодера не только сіи невѣрные варвары, но и никакое войско въ свѣтѣ устоять не можетъ. Господь Богъ вамъ въ помощь!
Александръ Суворовъ.

II.

Его величество король Пруссій пожаловалъ изволилъ вамъ орденъ чернаго и краснаго орловъ. Я, отправивъ съ императорскому величеству мое всеподданнѣйшее о томъ доиссненіе съ изпрошеніемъ о всевысочайшемъ соизволеніи, включаю у сего копію изъ письма его ко мнѣ, и, предварительно поздравляя ваше сіятельство съ приобрѣтеніемъ только знаменитыхъ знаковъ, имѣю честь и пр.

Февраля 21 дня 1795 года.
Варшава.

III.

Варшава Марта 6-го 1795 году.

Вашего сіятельства благосклонное письмо отъ 22-го числа февраля меня наполняетъ пріятною утѣхою и совершенною благодарностію: платить вамъ буду моимъ простодушіемъ. Всемогущій Богъ даруй вамъ съ Наташею здравіе и благодѣиствіе! Въ великомъ я сожалѣніи и безпокойствіи о батюнкѣ вашемъ (22).

(22) Отецъ графа Зубова, графъ Александръ Николаевичъ Зубовъ скончался 20 севр. 1795 г.

Пребуду по мой гробъ съ дружбою и истиннымъ почтеніемъ и пр.

IV.

Коллежскаго совѣтника Іозефовича жену, отправляющуюся съ дѣтьми въ Санктпетербургъ къ ея мужу, поручаю благорасположенію вашего сіятельства и графини Патали Александровны, проси покорнѣйше оказать ей ласки по обязанности гостепрійства и связи, сдѣланной мною крещеніемъ у ней дочери Александры.

Пребуду съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивой государь мой, вашего сіятельства покорный слуга «графъ Александръ Суворовъ Рымникскій. Любезной Патали Божіе благословеніе.»

Іюля 26 дня 1795 года

V.

Отъ 2-го числа вашего сіятельства писаніе я имѣлъ честь получить; за ласковое принатіе графа Муссе и сдѣланныя ему выгоды покорнѣйше благодарю. Желаю вамъ и графинѣ добраго здоровья, пребуду навсегда и пр.

Іюля 31 дня 1795 года.
Варшава.

VI.

По письму вашего сіятельства взысканна съ князя Сулковскаго 500 чер., такъ какъ оныя принадлежатъ здѣсь казенному вѣдомству, покорнѣйше прошу прислать со вручителемъ сего господномъ подполковникомъ Стерлиговымъ.

Августа 19-го дня.
1795 года.
Варшава.

68 лѣтъ отъ роду. Съ возвышеніемъ сына онъ получалъ видное мѣсто въ Сенатѣ. Державинъ изображаетъ его непривлекательными красками въ своихъ Запискахъ — И такъ свадьба дочери Суворова, должна была происходить осенью 1794 г., когда Суворовъ вполнѣ торжествовалъ, пріѣхавъ въ Сиб. изъ покоренной Варшавы.

VII.

Королевско-польской службы господина генералъ-поручика и кавалера князь Михайлу Любомирскаго я покорнѣйше прошу вашего сіятельства принять какъ пріятеля, показать ему по востребованію ваше благорасположеніе.

Сентября 4-го дня
1795 года.
Варшава

VIII.

Графа Виковскаго, моего пріятеля, вашему сіятельству препоручаю въ пріязнь и въ благорасположеніе, и по случаю его въ Санкт-Петербургѣ нахожденіи по дѣламъ не оставьте вашимъ пособіемъ. „Паташа! будь ласкова съ его пр-вомъ Виковскимъ. Онъ честной человекъ. Намъ былъ всегда вѣренъ и мнѣ другъ.“

Сентября 14-го дня.
1795 года.
Варшава

IX.

Вручителя сего господина Модзелевскаго вашего сіятельства прошу принять какъ пріятеля и въ потребностяхъ его не оставьте вашими пособіями.

Сентября 15-го дня.
1795 года.
Варшава

X.

Господина секундъ-маіора Парчевскаго, отъѣзжающаго въ Санктпетербургъ съ своею женою, я имѣю честь поручить въ милость и покровительство вашего сіятельства. Покорнѣйше прошу оказать ему по востребованію пужныя пособія.

Съ истиннымъ почтеніемъ и пр.
«А ты Паташа, пріятствуй его бѣдной супругѣ. Она мнѣ дала гостинцу.»

Октября 2-го дня 1795 года.
Варшава

XI.

Вручителя сего г-на коллежского советника Беревкина я имѣю честь поручить благосклонному вашему сѣтельству расположенію, пребывая съ истиннымъ почтеніемъ и совершеннѣйшею преданностію.

Октября 12 дня.
1795 года.
Варшава.

XII.

Письмо вашего сѣтельства отъ 30 сентября чрезъ Стальпипныхъ я имѣлъ честь получить, и относительно ихъ всякое отъ меня зависящее пособіе сдѣлано будетъ.

Изъ Берлина, отъ министра нашего г. Алопеуса, касательно входа въ Варшаву Прусскихъ войскъ и о другихъ по сему предмету свѣдѣніяхъ ничего еще не получено. Только известно, что они запасы свои изъ Кракова успѣшно вывозятъ. Также австрійскій генералъ графъ Гарникуртъ уведомляетъ меня, что и изъ Сендомирскаго воеводства такковыя запасы Прусаками вывозятся.

Отъѣздъ мой въ С.-Петербургъ я предполагалъ до учиненія всѣхъ надлежащихъ распоряженій, что продлиться могло бы до декабря («соображая выходъ Прусскихъ войскъ изъ Грохова»); но какъ вчера Вилемъ Христофоровичъ получилъ повелѣніе отъ графа Петра Александровича въ разсужденіи вывода войскъ, въ которомъ явствуетъ раздѣленіе всѣхъ полковъ начальства моего въ команду его и князя Николая Васильевича, и я остался безъ команды: то, отправляя завтешней день генералъ-майора Арсеньева и Дмитрія Ивановича Хвостова въ передъ, самъ, снабдивши нужными о всемъ предписаніями господина ген. ан. Вил. Христ., выѣду 17 числа сего ноября.

Если назначеніе мнѣ въ другую какую сторону, то весьма желаю имѣть съ собою отсюда и генераловъ, какъ то Г. П-ча Шевича, П. А-ча Псленьева, Ф. П-ча Денисова и Ф. Ф-ча Буксгевдена.

Сего вручитель, майоръ Сомовъ, отправленъ отъ меня для квартиры. Ваше сѣтельство покорнѣйше прошу ему въ томъ препособить.

Остаюсь всегда съ совершеннѣйшимъ и пр.

«Въ Финляндіи былъ я за куликами, потомъ въ Херсонѣ пугаломъ Турковъ. Въ семь интервалъ Россія пострадала. Чтобъ не случилось того между Персін и Турецін. Тамерлановъ же походъ мнѣ неваженъ, хоть до Пекина⁽²⁴⁾. Поцалуйте за меня любезную Натану».

Ноября 11 дня 1795 году.
Варшава.

XIII.

ч. 29 нояб. 1795 году. Теляцы

За дружеское письмо ваше, и отъ Натани, покорнѣйше васъ благодарю, какъ и Е. П. Ник. Дм. и Дм. И. Х. Особливо чувствительна мнѣ благосклонность его сѣтельства графа Платона Александровича. «И вѣдомо дорога худая: могу въ понедельник опоздать. Стрѣльня отъ С. П. Б. 24 в., 4 часа, вторникъ 6 ч. по полуночи выѣхать, въ 10 ч. пріѣхать въ С. П. Б. и прямо къ освященнѣйшимъ стопамъ! Обнимаю васъ г. А. С. Р.»

XIV.

Милостивый государь мой графъ Николай Александровичъ! Утро, рано 11 ч. марта протѣхали мы Великія Луки. Дорога худая, мятежь. Натанъ, Аркадію Божіе благословеніе! Домашнимъ мой дружескій поклонъ. Г. А. С. Р.

(24) Импер. Екатерина II князя въ виду отъ править войско противъ Китая.

XV.

Привезено чрезъ Сухарева.

Милостивый государь мой графъ Николай Александровичъ! Чрезъ Шкловъ до свѣта 14 ч. марта мы разстались на пути по недостатку лошадей, порчь повозокъ, по перемѣнной зимней и лѣтней худой дорогѣ. Три товарища занемогли. Натанша! Одинъ разъ моя карета такъ катилась бокомъ, бокомъ и чуть гулять не пошла въ пронасть. Обнимаю васъ съ домашними! Г. А. С. Р.

XVI.

Тулчинъ марта 29 дни 1796 года.

Я въ горести: Черноморской 24-хъ ротной корпусъ сгубилъ столько людей въ 4 мѣсяца, сколько я потерялъ по Варшавской командѣ по всему количеству войскъ на силу въ полгода или чрезъ годъ вдвое, исключая раненыхъ; у князя Г. С-ча Волконскаго малое вѣчто такое же. Увидите пространнѣе изъ моего письма къ гр. Плат. Алекс. Давно должно перемѣнить Киселева, худого товарища Осипу Михайловичу⁽²⁵⁾. У меня подагра въ берцахъ отъ ушибу въ пути, больна и неопасна. Будьте съ Натанею и домашними здоровы. Господь Богъ съ нею. Я до издыханія съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію...

Приказъ.

Изъ представленной ко мнѣ отъ господина генералъ-аншефа и кавалера князя Григорія Семеновича Волконскаго вѣдомости о умершихъ въ войскахъ его дивизіи, со вступленія въ зимнѣйшій квартиры, то есть октября съ 21 прошлаго 795 сего 796 по мартъ мѣсяць разныхъ чиселъ, усматриваю, что оное сущест-

(25) Рыбаеву. Объ Д. И. Киселевѣ см. Р. Арх. 1863, изд. 2, стр. 812 и д.

вовало въ самой свирѣпствующей силѣ необычайно, какъ то явствуетъ изъ выписки. Таковому снхъ несчастныхъ людей приключенію найдено слѣдующее упущеніе. 1-е Черноморской гранодерской корпусъ и одна рота канонирская расположены были въ Одессѣ въ сырыхъ казармахъ, въ ноябрѣ мѣсяцѣ построены оконченныхъ тѣсно. 2-е Полоцкой мускетерской, бомбандирскія двѣ роты, двѣ канонирскія, фузилерная одна и фурштатская команда свыше 300, составляющая въ Тирасполѣ въ таковыхъ же 3-е бугскаго егерскаго корпуса 1-й и 4-й баталіоны и артиллерійская фузилерная въ Овидіополѣ частью тожъ. Сверхъ того употребленіе въ работы въ осеннее сырое и холодное зимнее время солдатъ, особливо при Одессѣ, хотя командующій генералитетъ имѣлъ долгъ предохранить отъ снхъ пагубныхъ слѣдствій, прекращеніемъ оныхъ и выводомъ изъ поманутыхъ казармъ и расположеніемъ въ селеніяхъ, чего не учинено! За всѣмъ же тѣмъ, какъ тутъ, такъ въ Старонингерманландскомъ, Алексопольскомъ, Архангелогородскомъ, Нижегородскомъ и Троицкомъ мушкетерскихъ, Елисаветградскомъ, Конноегерскомъ, 3-мъ егерскомъ Бугскомъ баталіонѣ и казачей пѣшей командѣ, расположенныхъ въ зимнѣйшій квартиры со всѣми выгодами, начальники не имѣли попеченія о солдатскомъ здоровьи: ибо правила данныя на то выполняемы не были, ротные командиры заболѣваго тотчасъ отсылали въ лазаретъ, при ротахъ не пользовали, въ лазаретахъ же не наблюдено содержаніе по сортамъ болѣзней и порознь, а всѣ вмѣстѣ. Въ слѣдствіе чего предписываю строго изыскать сіе нерадѣніе и виновнымъ полковымъ или баталіоннымъ начальникамъ учинить публичный выговоръ, ротнымъ же командирамъ, какъ и эскадроннымъ, отказать отъ команды впредь до ис-

правления. Прочихъ полковъ и баталіоновъ, показанныхъ въ другой выпискѣ, начальникамъ, кои похвально сохранили здоровье людей, изъявляю чрезъ сіе мою благодарность. Подлинной подписахъ Графъ Александръ Суворовъ — Римникскій.

№ 135 апрѣля 7 дня.
1796-го.

XVII.

Я въ горести о умершихъ, увидите изъ приложеніевъ, какое въ здѣшнихъ полкахъ происходило, всѣ возможности приняты о пресѣченіи того.

Включаю вѣдомость о долговой суммѣ по провіантскому въ Варшавѣ департаменту, наконившейся по 1-е число генваря сего году, и знатнѣйшею частію послѣ моего отъѣзда и которую необходимо должно вскорѣ выплатить. Я сдѣлалъ о ассигнованіи и доставленіи сюда отношеніе его сіятельству графу Платону Александровичу, и васъ прошу попендись о томъ.

«Наташа! сего дня вторникъ Страстной недѣли; отъ вербнаго воскресенья я буду кушать послѣ завтра⁽²⁶⁾. Львою ногою я очень хромаю; она къ качелямъ не поспѣетъ».

Апрѣля 15-го дня 1796.
Тулчинь.

XVIII.

Ваше сіятельство имѣю честь поздравить съ пожалованіемъ отъ его величества императора княжескаго достоинства Римскія имперіи Платону Александровичу. Съ самаго отъѣзда моего я отъ васъ ничего не получилъ.

(26) Т. е. изъ Великій четвергъ, послѣ причащенія св. таинъ. Такъ и теперь держатъ постъ и некоторые благочестивые люди. Такъ держалъ его А. С. Хомяковъ.

Желая вамъ съ Наташею здоровья, пребуду всегда съ истиннымъ почтеніемъ.

Апрѣля 19 дня.
1796-го.
Тулчинь.

XIX.

Ваше сіятельство съ наступившими праздниками Воскресенія Христова имѣю честь поздравить; благослови Боже вамъ съ Наташею дни оныя проводить въ совершенномъ здравіи и благополучіи. Пребываю въ прочемъ съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію.

Апрѣля 20 дня 1796.
Гор. Тулчинь.

XX.

Письма вашего сіятельства отъ 26 и 29 марта, одно чрезъ Федора Артемьевича Боровскаго, а другое чрезъ Сухарева, я имѣлъ честь получить. Благодарю за оныя и за увѣдомленія. Меня очень утѣшаетъ, что вы отзываетесь хорошо о Аркадіѣ. Наташѣ и ему Божіе благословеніе!

По письму вашему отъ 10-го апрѣля относительно Смоленскаго драгунскаго полку, ваше сіятельство увидите изъ копій г. Чичерину.

Маія 4 дня 1796.
Тулчинь.

XXI.

За письмо вашего сіятельства отъ 5-го апрѣля чрезъ Жигулина покорнѣйше благодарю; Наташѣ и Аркадію Божіе благословеніе!

Степанъ Матвѣевичъ меня увѣдомляетъ о успѣхахъ его упражненіевъ съ Аркадіемъ и хвалится имъ; скажите ему то мою истинную благодарность.

Маія 7 дня 1796.
Тулчинь.

XXII.

Сего дня отъѣзжаю я въ разныя мѣста и въ Тавриду ради произведенія по

войскамъ надлежащихъ маневровъ; обратюсь въ половинѣ августа. Пребываю всегда съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію.

Июля 4-го дня.
1796 года.
Г. Тулчинь.

XXIII.

За письмо вашего сіятельства отъ 19-го числа покорнѣйше благодарю. Желаю вамъ съ вашею графинею и домашними цѣлаго здоровья и благополучія. Я здоровъ, кромѣ ноги, обезпокоивающей еще ничто меня въ исправныхъ строяхъ въ объѣздѣ кордона; буду всегда съ истиннымъ почтеніемъ.

Июля 14-го дня.
1796 года.
Елецкѣ.

XXIV.

Тулчинь, августа 31 дня 1796 года.

Ваше сіятельство поздравляю въ новомъ чинѣ, съ графинею, которой Божіе благословеніе съ Аркадіемъ. Сей учится методически, не лучше ли ему сократить алгебру? Это ваше разсмотрѣніе; долгое время вы скупы были на письма. Остаюсь съ дружбою и почтеніемъ.

XXV.

Тулчинь, ноября 30 дня 1796 года.

Любезный мой зять графъ Николай Александровичъ. Всемогущій Богъ благослови васъ на вѣру и вѣрность, и впредь на высочайшія императорскія милости! Благодарю васъ съ Наташею за письмо ваше отъ 12-го числа сего ноября. А. С.

XXVI.

Получено 30-го декабря отъ ездъегера Федора Сидорова Глаголева.

Тулчинь, декабря 22 дня 1796.

Любезный мой зять графъ Николай Александровичъ! Господь Богъ благо-

словіи разрѣшеніе отъ бремени Наташи и новой годъ!

XXVII.

Любезный мой зять графъ Николай Александровичъ! Благодарю вамъ за письмо ваше отъ 6-го декабря чрезъ Тихоновскаго, желаю, дабы вы были въ полномъ удовольствіи и совершенномъ здоровьи. Наташѣ и Аркадію Божіе благословеніе, а же вамъ всегда пребуду и пр.

Декабря 29. 1796.
Тулчинь.

XXVIII.

Кобринь отъ 8-го апрѣля 1797-го года.

Христосъ Воскресе!

Графъ Николай Александровичъ. Вы меня потѣшили тѣмъ, чего не имѣлъ близъ семидесяти лѣтъ: читая дрожалъ. Товій Ивановичъ меня успокоилъ, и благодарность Авдотѣ Марковнѣ. Наташа, привози графа Александра Николаевича ко мнѣ въ гости, а онъ пусть о томъ же попроситъ своего батюшку, твоего мушину⁽²⁷⁾. А. С.

XXIX.

1798. Ген. 6 ч. Г. Н. А. Ю. А. Николаевъ, чрезъ к. Кур. мнѣ высочайшую волю объявилъ. По силѣ сего, гр. В. И. прикажите отдать для пребыванія домъ, и ежегодно отпускать ей по 8000 р., на что примите ваши мѣры. А. С. ⁽²⁸⁾.

(27) Писано изъ семали, по случаю рожденія перваго внука, гр. Александра Николаевича Зубова. Кобринь, бывшее мѣстечко, принадлежавшее Суворову, нынѣ городъ Гродненской губерніи. Въ мартѣ 1797 г. Суворовъ, оставивъ службу въ Тулчинѣ, пріѣхалъ въ Кобринь; въ слѣдующій по высоч. повелѣнію перешагъ на жительство въ Кончанское.

(28) Первыя буквы значатъ: графъ Николай Александровичъ. — Ю. А. Николаевъ есть тотъ коллежскій ассессоръ Юрья Николаевъ, который приставленъ былъ тогдашнимъ генералъ-проку-

XXX.

Я вѣдаю, что гр. В. И. много должна. Мнѣ сіе постороннее.

О касающемся до раздѣленія моего собственнаго имѣнія по наслѣдству предлагаю при семъ копію съ высочайшаго рескрипта, пребуду съ истиннымъ почтеніемъ.

17 октября.

1798 году.

Нов. село Кончанскъ.

Графъ Александръ Васильевичъ, представленное отъ васъ распоряженіе имѣнія вашего, коимъ сыну вашему камергеру графу Суворову оставляются въ наслѣдство всѣ родовыя отцовскія и за службу пожалованныя вамъ деревни съ Московскимъ домомъ и высочайше жалованными вещми и бриліантами, а дочери вашей графини Зубовой назначаются всѣ купленныя вами доселѣ деревни, и собственныя ваши бриліанты, утверждая по желанію вашему во всей его силѣ, пребываемъ въ прочемъ вамъ благоклонны. На подлинномъ подписано собственною его императорскаго величества рукою *Павелъ*.

С.-Петербургъ.

Октября 2 дня.

1798 году (2^я).

роромъ кн. А. Б. Куракинымъ секретно наблюдать за Суворовымъ въ его селѣ и который 22 сент. 1797 г. доносилъ, что Суворовъ живетъ одинъ въ избѣ, удаленной отъ селенія, подлѣ церкви; и что невозможно наблюдать за его сношеніями. Инструкція Николаю и его донесеніе напечатаны въ 4-й кн. Читаній Общ. Н. и Др. за 1862 г. Тамъ же находимъ благодарственное письмо жены Суворова изъ Москвы, отъ 24 дек. 1797 г. по поводу высочайшаго повелѣнія Суворову отвести ей домъ и давать денегъ на содержаніе. Въ этомъ письмѣ она говоритъ, что живетъ въ домѣ своего брата и видитъ себя уже тринадцать лѣтъ угнетенною, сзд. ссора съ мужемъ началась около 1784 г.

(2^я) Не находится ли этотъ рескриптъ въ

XXXI.

Н. С. К. Ч. 18-го ноября 1798 году.

Вашего сіятельства почтенное письмо отъ 5-го числа сего мѣсяца имѣлъ честь получить и за содержаніе въ немъ приношу мою дружескую благодарность. Равно и Наташѣ. Поручаю ее съ дѣтьми подъ Божій покровъ, и пребуду съ истиннымъ почтеніемъ.

Приложеніе.

I.

Полученную мною отъ графа Александра Васильевича записочку объ отдачѣ графини Варварѣ Ивановнѣ дома и ежегодно по 8000 рублей на ея содержаніе, при семъ къ вашему сіятельству препроводить честь имѣю для надлежащаго исполненія, пребывая съ истиннымъ почтеніемъ, милостивый государь мой, вашего сіятельства покорный слуга.

Кн. Алекс. Куракинъ.

20 января.

1798 года.

Его с-ву графу Зубову.

II.

Копія съ письма Василию Николаевичу Чичерину отъ дежурнаго генерала Арсеньева.

Его сіятельство, высокопозелительный генералъ фельдмаршалъ графъ Александръ Васильевичъ приказать мнѣ изволилъ увѣдомить васъ вразсужденія полку Смоленскаго, драгунскаго, который уловательно попеченіемъ вашимъ и поученіемъ вашихъ командировъ по достаточному на мѣстѣ въ Могилевѣ пребыванію исправиться могъ. Если же что

связи съ известнымъ прошеніемъ Суворова о поступленіи въ Нилову пустынь? На прошеніи этомъ не означено, къ сожалѣнію, года и числа (см. у Левшина, стр. 73).

не совѣмъ, то ради докончанія довольно подлежащую команду оставить, которая и послѣ къ полку прибыть можетъ, и тако отлагательному выступленію препонъ никакихъ быть не предвидится.

III.

Копія съ письма Суворова въ графу П. А. Зубову отъ 14 сентября (1795).

По содержанію почтеннѣйшаго письма вашего сіятельства отъ 9 числа августа съ приложеннымъ прошеніемъ къ императорскому величеству, доставленнымъ отъ Соломен Джевонской, генералъ-маіоръ Буксгевденъ дѣлалъ съ Краковскимъ магистратомъ справку, и оказалось, что братъ ея ксендзъ Матвій Джевонской съ начала бунта въ краю Польскомъ дѣйствительно за переписку, служащую къ пользѣ ея императорскаго величества, отъ мятежниковъ въ криминальной судъ былъ отданъ и онымъ осужденъ къ смертной казни, которая и совершена отрубленіемъ головы. Да и помянутая Соломен Джевонская претерпѣвала разныя жестокости; нынѣ же, послѣ подачи ея императорскому величеству прошенія, вышла за мужъ Екатеринославскаго Егерскаго корнуса 1-го батальона за секундъ-маіора Парчевскаго, и обрѣтается при немъ. Ваше сіятельство о семъ извѣщая, имѣю честь быть и пр.

IV.

Копія

Милостивый государь князь Платонъ Александровичъ.

Принимая большое участіе въ пожалованіи вамъ, милостивый государь, отъ его величества императора княжескаго достоинства Римскія имперіи, поспѣшаю принести вашей свѣтлости всепокорнѣйшее мое поздравленіе съ истиннымъ желаніемъ, дабы милости великой нашей монархини съ вѣщимъ благоволеніемъ

къ вамъ всегда простиралась. До меня жъ императоръ скушь; я ему больше утвердилъ и подарилъ, нежели подобная титла съ собою приноситъ. По вѣкъ мой съ совершеннѣйшимъ почтеніемъ и преданностію имѣю честь быть, милостивый государь, вашей свѣтлости покорнѣйшій слуга (подлинное подписалъ).
Графъ Александръ Суворовъ Римникскій.

Апрѣля 19-го дня.

1796-го.

Тулчинъ.

V.

Копія.

Всемилоостивѣйшій государь!

Во всеобщей вѣрноподаннхъ радости, каковое вождѣнное вашего императорскаго величества на прародительскій наслѣдственный престолъ возшествіе исполняетъ сердца ихъ, и я вдова, съ дѣтьми моими, дерзаю принасть ко освященнѣйшимъ стопамъ всезвгустѣйшаго монарха и повергнуть себя съ ними во всевысочайшее вашего императорскаго величества благоволеніе, со всеглубочайшимъ благоговѣніемъ пребывая

Всемилоостивѣйшій государь!

Вашего императорскаго величества всеподданнѣйшая, покойнаго генералиссимуса жена, княгиня Варвара Италійская графиня князь Иванова дочь Суворова-Римникская.

Изъ Москвы.

21 марта 1801 года.

VI.

Княгиня Варвара Ивановна! примите истинную признательность мою за поздравленіе, отъ васъ мнѣ принесенное. Служба и подвиги супруга вашего, на пользу отечества подъятыя, даютъ вамъ полное право на особенное мое вниманіе; симъ считая я себя обязаннымъ памяти его никогда забывенной и собственнымъ вашимъ чувствамъ, пребываю

вамъ всегда доброжелательный. На подлинномъ подписано собственною его императорскаго величества рукою тако:

Александръ.

Въ Сп. бургѣ.
Марта 26.
1801 года (40).

В. КЪ Д. И. ХВОСТОВУ.

I.

Севастополь. Февраля 25 д. 1792 году.

Милостивый государь мой Дмитрій Ивановичъ! Давно уже писать не изволили, и что у васъ новаго? Здѣсь слухъ, что Платонъ Александровичъ Римской графъ; но утвердительно нѣтъ. Его сіятельство желаетъ его поздравить, но и въ сумѣннѣ, справедливо ли. При семъ письмо. Ежели подлинно то свершено, то извольте вручить; а если мы здѣсь ошибаемся, оставьте у себя. Пребываю съ моимъ къ вамъ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашимъ покорнѣйшимъ слугою Иванъ Курисъ.

Приміскія Суворова. Въ горахъ я упалъ, больно разшибъ грудь, колѣно и чуть не вышибъ зубы! Но ѣзжу верхомъ. Здравіе вамъ отъ Бога съ Наташею и домашними. Г. А. С. Р.

II.

Херсонъ. Февраля 26. 1793 году.

Дмитрій Ивановичъ. Не получая никакого свѣдѣнія на мои отзвыы касательно присылки денегъ, напоминаю вамъ наки о непрестанномъ о томъ хо-

(40) Жена Суворова пережила его нѣсколько лѣтъ. Она скончалась въ 1806 г. и погребена въ Воскресенскомъ монастырѣ (Новомъ Иерусалимѣ), гдѣ лежитъ и сынъ Суворова.

датайствованіи и частомъ меня извѣщеніи. «Я какъ ракъ на мели. Наташа съ домашними, Христосъ воскрес!»

III.

Херсонъ. Апрѣля 9 дня 1793 году.

Дмитрій Ивановичъ! Я въ безпокойствіи, не получая долгое время отъ васъ съ домашними увѣдомленіевъ ни почтою, ни съ курьерами, которые по флоту часто сюда прибываютъ. Здорово ли у васъ? Не упущайте почтъ, что будете имѣть примѣчательнаго политическаго и по дѣламъ здѣшняго департамента, паче отпуску суммъ. Я во всякой вершинности, не получая оныхъ. Побуждайте вашими напоминаніями Петра Ивановича (40) и Александра Николаевича. Вы обо всемъ извѣстны. Увѣдомляйте меня. «Божіе благословеніе Наташѣ и вамъ. Г. А. С. Р.»

IV.

Херсонъ. Февраля 9-го дня 1794 году.

Дмитрій Ивановичъ! Его превосходительства Николая Алексѣевича прошу я о запискѣ въ полкъ лейбъ-гвардіи преображенской малолѣтнихъ покойнаго генералъ-майора Ребока сына Бориса, подполковника Штенгеля Александра и майора Долгичова крестника моего Александра же сержантами. И тако не оставьте вы лично просить о семъ, и поелику свидѣтельства отъ Штенгеля нѣтъ, то оное испросите; получа же паспорта, ему вручить тамъ, а послѣднія два прислать ко мнѣ.

«Г. А. С. Р.»

Наташѣ съ домашними Божіе благословеніе.»

(40) Турчанинова?

II. ПИСЬМА КЪ О. М. РИБАСУ (1).

I.

Тенучь. Сентября 22 дня 1789 года.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Съ побѣдою вашего превосходительства надъ Гаджибеемъ имѣю честь поздравить (2). Усердно желаю, побѣждая и далѣе невѣрныхъ, заслужить лавры. Пребываю съ моимъ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорный слуга Александръ Суворовъ (3).

II.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Ваше превосходительство съ полученіемъ императорской милости усерднѣе поздравляю; радуюсь и желаю отъ всего сердца моего достигнуть и высшей степени сего ордена (4). Пребывая всегда съ моимъ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Гравъ Александръ Суворовъ-Рымникскій.

Ноября 5-го дня 1789 года. Берладъ.

(1) Печатаются съ правописаніемъ подлинниковъ.

(2) Суворовъ говоритъ здѣсь о покореніи замка Гаджибея.

(3) Только подпись собственноручная, что и означено у насъ курсивомъ; при другихъ же письмахъ замѣчено, что они слошью писаны Суворовымъ.

(4) Рибасъ получилъ 3 октября 1789 года орденъ св. Георгія 3-й степени за взятіе штурмомъ, предводительствуя вѣренными ему detachmentомъ, 14 сентября 1789 года, замка Гаджибея (Одессы) въ виду всего непріятельскаго флота. Желаніе Суворова, чтобы Рибасъ получилъ высшую степень этого ордена, вскорѣ исполнилось: 20 декабря 1790 года онъ получилъ орденъ св. Георгія 2-й степени за разбитіе Турецкой флотиліи въ нижней части Дуная и за овладѣніе крѣпостями Тульчею и Исакчею.

III.

Милостивый государь мой Іосифъ Михайловичъ. Ваше превосходительство имѣю честь поздравить съ полученіемъ за ваши знаменитыя заслуги отечеству монаршей милости ордена св. Александра Невскаго (1); искренно желаю вамъ и дальнѣйшихъ успѣховъ. Пребуду всегда съ истиннымъ моимъ почтеніемъ, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорный слуга

1. Александръ Суворовъ-Рымникскій.

Марта 28 дня 1792 года. Роченсальмъ.

IV.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Эмисеръ вашего превосходительства стоитъ того, чтобы его удержать для пользы дѣлъ; и такъ прошу покорно оставить его у себя, а при случившейся надобности, взирая на обстоятельства, не оставте отправить его, о чемъ предварительно увѣдомите меня; до того же полагаю ему въ мѣсяцъ на содержаніе по 2 рубли, и при семъ двѣнадцать рублей.

Пребываю съ совершеннымъ моимъ къ вамъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга

Г. Александръ Суворовъ-Рымникскій.

Апрѣля 6-го дня 1793 года. Херсонъ.

V.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ! Пребывающій въ Константинополѣ повѣренный въ дѣлахъ г-нъ полковникъ и кавалеръ Хвостовъ (2) увѣдомляетъ меня, что вскорѣ отправится изъ

(1) Орденъ св. Александра Невскаго былъ пожалованъ Рибасу 18 марта 1792 года.

(2) Александръ Семеновичъ Хвостовъ занималъ постъ нашего повѣреннаго въ дѣлахъ

Константинополя и кто Кауферъ, архитекторъ, определенный Портою для построения Бендерской крѣпости. Я, съ помянутого отзыва вашему превосходительству сообщая у сего точную копию, покорнѣйше прошу для означеннаго во ономъ дѣла выбрать изъ чужестранныхъ въ Дибровскомъ или Николаевскомъ приморскихъ полкахъ по вашему благоразсмотрѣнію способнаго къ тому офицера, коего не оставьте снабдить своею инструкціею и препроводить ко мнѣ непродолжительно, дабы не упустить нужнаго случая. Сего офицера нахожу я удобнымъ на первой случай пребываніе въ Дубосарѣ.

Пребываю въ протчемъ съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорный слуга *Графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

Апрѣля 8 дня 1793 года. Херсонъ.

Копія съ письма пребывающаго въ Константинополѣ повѣреннаго въ дѣлахъ господина полковника и кавалера Хвостова, писаннаго отъ 16-го марта сего 793-го года.

На сихъ дняхъ отправится отсюда и кто Кауферъ, архитекторъ, определенный Портою для построения Бендерской крѣпости: онъ же, какъ думать можно, и въ Измаилѣ употребится, или по крайности то вѣрно, что обо всѣхъ крѣпостяхъ вѣрное свѣдѣніе имѣть будетъ. Сей архитекторъ преданъ намъ и буде ваше сіятельство заблагоразсудите, то не угодно ли дать мнѣ знать кого назначить изволите къ тому, чтобъ свести съ Кауферомъ знакомство и получить отъ него все нужное, дабы я могъ Кауферу дать знать кому онъ открыться можетъ.

въ Константинополѣ до приѣзда туда чрезвычайнаго посланника и полномочнаго министра, камеръ-юнкера Виктора Павловича Кочубея.

VI.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Почитай всегда заслуги и достоинства вашего превосходительства, долгомъ поставлю изъяснить искреннѣйшее мое поздравленіе съ полученіемъ высочайшаго благоволенія, чина вице-адмирала (1); искренно желаю, чтобъ оное принесло столько же вашему превосходительству удовольствія, сколько я принимаю въ ономъ участія, и чтобъ милости монаршія отдавали достоинствамъ вашимъ и впредь достою должное вознагражденіе.

Съ совершеннымъ почтеніемъ и глубочайшею преданностію имѣю честь быть, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *Графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

Сентября 24 дня 1793-го года. Херсонъ.

VII.

Cherson. 22 10 bre 1793.

Bon jour et bon an; Dieu vous prospère avec votre chère famille. Hier dans une lettre par poste au lieutenant colonel Hwostow je me plains à vous amèrement de ce qu'on m'a frustré de recrues: Dolg. a sur 10,000—6,000 et Jg. sur 6,000—4,000, et moi un 000; suis-je donc un zéro? à tout risque il seroit mieux à nous de le recommander s'il se peut.

Kahowsky m'envoie 23 h., tout son magasin, et il m'en faut au delà de 12,000 inf.

Charmé par votre lettre 5-me du courant, je suis très touché des bontés de S. E. C. Z. Ne vous cachant rien je vous avois averti ici sur Elmpt: je lui reponds avec reconnaissance y ajoutant la réponse à Henri: „Sire il est

(1) Възвѣстъ съ производствомъ въ чинъ вице-адмирала, Рибасъ былъ назначенъ командиромъ Черноморскаго гребнаго флота.

tems. Vous avouerez aussi que je suis embarrassé dans le service par ma chère enfant dont vous avés la bonté de louer la candeur et l'innocence, et à cela plus qu'il ne faut, et à même des graces pour lesquelles je voudrois mieux voir le promis en fuseau sur mes 64 a. si ce n'est à le fixer dans l'ether. A l'invention il faut du discernement, à la suite fermeté se garder du mauvais choix: ainsi point de comparaison entre Ig. et le frère de M-me S. Pour tous les cas jusques la translativité de vous à moi. Ig. a 6 régimens et D. 10 cos. de Don et auprès de nous le seul Borkow, 2 autres sont pour la Tauride. G. M. Plat. est un très brave homme, il pourroit échanger une partie de ses Ekaterinosl. contre les sùdits; les 2 reg. Czugiuews sont bons, je ne suis pas au fait du 3-me. Mais rien qu'emplement sur les flottes dont vous reconnoitres les réparations par la liste ci-jointe que j'hazarde de vous communiquer si elle vous manque, sans vouloir tant soit peu me compromettre avec Nik. Sem. en chérissant la modestie. Volland est sur le Dniestr pour peu de tems; vous savés qu'il nous seroit bon pour quart. m.; ancien, Pistor, va dit-on quitter contre qui je n'ai rien à redire.

Je persiste un peu à être délié avec mon ami Sat. qui m'a si souvent vendu à fausse monnoye.

Par ma pédanterie ici les troupes se portent bien, et en ordre, principalement je suis content du laborieux Wolk. Ros. est maladif en son gouffre de Karasbazar, honnête homme comme Lew. parti chez vous pour 29 jours. Hélas! Fragilité de la fortune, je plains S. E. Siev. mais quelle foudre tombe sous mes pas.—Altes..... Dieu veuille que ce fût un météore, que C. P. A. lui pardonne, Grib.

Je vous embrasse, intime ami! Mon cher Осипъ Михайловичъ.

Херсонъ 22 денября 1793 (1).

Переводъ. Здравствуйте; съ новымъ годомъ; да наградитъ Господь васъ счастьемъ съ вашимъ дорогамъ семействомъ.

Вчера въ письмѣ, отправленномъ по почтѣ къ подполковнику Хвостову (2), я горько жалуясь вамъ на то, что мнѣ не дали рекрутъ. Долгоруковъ (3) на 10.000 получилъ 6000, Игельстромъ (4) на 6000 — 4000, а я 000. Развѣ я нуль? Во чтобы ни стало, намъ слѣдуетъ поправить дѣло, если это возможно. Каховскій (5) присылаетъ во мнѣ 23 человекъ, весь свой запасъ, а мнѣ нужно болѣе 12.000 человекъ пѣхоты.

Ваше письмо отъ 5 сего мѣсяца меня обрадовало; я очень тронуть благосклонностію его превосходительства графа Зубова (6). Не скрывая ничего отъ

(1) Все письмо собственноручное, на французскомъ языкѣ; оно замѣчательно тѣмъ, что писано въ тотъ самый день, когда на Гродненскомъ сеймѣ былъ утвержденъ второй раздѣлъ Польши.

(2) Къ Дмитрію Ивановичу Хвостову, впоследствии графу, служившему въ это время, сверхъ комплекта, въ Черниговскомъ пѣхотномъ полку.

(3) Генералъ-аншефъ князь Юрій Владиміровичъ Долгоруковъ, начальствовавшій войсками въ губерніяхъ, возвращенныхъ отъ Польши и въ Малороссіи; онъ умеръ въ 1830 году.

(4) Генералъ-аншефъ баронъ Осипъ Андреевичъ воиъ-Игельстромъ (впоследствии графъ, Пековскій и Смоленскій генералъ-губернаторъ) начальствовавшій надъ войсками, расположенными въ Польшѣ и Литвѣ; онъ умеръ въ 1823 году.

(5) Генералъ-аншефъ Михайло Васильевичъ Каховскій, бывшій Пензенскимъ и Нижегородскимъ генералъ-губернаторомъ; онъ помылованъ въ граемъ 5 апрѣля 1797 года и умеръ въ началѣ 1800. Братъ его, генералъ-майоръ Василій Васильевичъ Каховскій, исправлялъ въ это время должность губернатора Екатеринославскаго намѣстничества.

(6) Генералъ-фельдцейхмейстера графа Платона Александровича, занимавшаго должность Екатеринославскаго и Таврическаго генералъ-губернатора. Суворовъ начальствовавшій войсками, расположенными въ Брацлавской и Екатеринославской губерніяхъ, во вновь приобретенныхъ и Таврической областяхъ.

вась, я сообщил вамъ объ Эльмитѣ (?). Отвѣчаю Зубову съ благодарностію, къ которой присоединяю отвѣтъ, данный Генриху: „Государь, время уже наступило“. Вы также должны сознаться, что шнѣ составляетъ помѣху въ службѣ моя любезная дочь (?), искренность и невинность которой вы хвалите по своей добротѣ; она имѣетъ эти достоинства болѣе чѣмъ слѣдуетъ, а также прелести, за которыя я хотѣлъ бы, при моихъ 64 годахъ, видѣть жениха перетеномъ, если это только не значитъ утвердить его въ зенитѣ. Послѣ изобрѣтательности необходима разборчивость, потому твердость уберечься отъ дурнаго выбора: поэтому никакого нѣтъ сравненія между Иг. и братомъ г-жи З., во всякомъ случаѣ до вашего сообщенія мнѣ.

Игельстромъ имѣетъ 6 полковъ донскихъ казаковъ, Долгорукій — 10, а мы одинъ — Бокова (?); два другіе назначены въ Тавриду. Генералъ-майоръ Платовъ (?), молодецъ; онъ могъ бы обмѣнять часть своихъ Екатеринославскихъ полковъ на вышеназванные. Два Чугуевскіе полка хороши; о третьемъ я ничего не знаю. Пространіе о флотѣ; объ исправленіяхъ въ немъ вы узнаете изъ прилагаемой у сего росписи, которую я сообщаю вамъ на тотъ конецъ, если вы ее не имѣете, нисколько не желая впрочемъ черезъ это ссориться съ Николаемъ Семеновичемъ (?), дорожа скромностію. Де Волантъ (?), на Днѣстрѣ,

(?) Генералъ-аншефъ графъ Иванъ Карловичъ Эльмитъ.

(?) Графиня Наталья Александровна, вышедшая потомъ замужъ за графа Николая Александровича Зубова.

(?) Отъ арміи премьеръ-майора Гаврила Бокова.

(?) Известный Матвій Ивановичъ Платовъ.

(?) Вице-адмиралъ Николай Семеновичъ Мордвиновъ, предѣлительствовавшій въ Черноморскомъ адмиралтейскомъ правленіи.

(?) Инженерный подполковникъ Сентъ де Волантъ; онъ вступилъ въ нашу службу въ 1787 году и былъ откомандированъ въ Екатеринославское намѣстничество.

гдѣ пробудетъ недолго. Вы знаете, что онъ былъ бы для насъ хорошимъ квартирмейстеромъ. Старый квартирмейстеръ Писторъ (?), котораго я не могу ни въ чемъ порицать, говорятъ, оставляетъ должность. Я настаиваю не много на томъ, чтобы меня развязали съ моимъ другомъ Сат., который такъ часто меня продавалъ.

Вслѣдствіе моего педанства, здоронье здѣшнихъ войскъ хорошо и они въ порядкѣ; особенно и доволенъ трудолюбивымъ Волконскимъ (?). Розенбергъ (?), лежитъ больно въ своей Карасубазарской разщелинѣ; честный Лев. поѣхалъ къ вамъ въ 29 дневный отпускъ.

Увы! какая превратность счастья! я соблазнулъ объ его превосходительствѣ Сиверсѣ (?). Но какая молнія падаетъ передо мною — Альтести (?)... Дѣй Богъ, чтобы это былъ только метеоръ, и чтобы графъ Платовъ Александровичъ его простилъ. Гриб. Обнимаю васъ, сердечный другъ, мой дорогой Осипъ Михайловичъ.

VIII.

Kherson le 9 de decembre 1793.

Excellence, intime ami! Ne faites pas fond sur les faibles Monténegrins, ils font des irruptions et ne pousseront pas loins. Mahmut de Scutari combattra pour son independance, restant content

(?) Генералъ-квартирмейстеръ въ Польшѣ, генералъ-майоръ Яковъ Матвѣевичъ Писторъ.

(?) Генералъ-поручикъ князь Григорій Семеновичъ Волконскій, находившійся при войскахъ въ Екатеринославской губерніи; онъ впоследствии былъ генераломъ отъ кавалеріи и занималъ должность Оренбургскаго генералъ-губернатора; умеръ въ 1824 году.

(?) Генералъ-поручикъ Андрей Григорьевичъ Розенбергъ, состоявшій при войскахъ, расположенныхъ въ Тавриду.

(?) Т. е. о немилости, внезапно постигшей графа Я. Е. Сиверса во время втораго раздѣла Польши и которая, по новѣйшимъ изслѣдованіямъ, была только по наружности. П. Б.

(?) Альтести былъ домашнимъ секретаремъ графа Платона Александровича Зубова.

de ses limites du mont Olym si l'on saura s'y prendre. Comptez plus sur votre Ali bacha; son ami Pizzilli vous en donnera des notions claires; il y a quelques mois que l'infortuné Lambro Cazzoni avoit un asyle sur terre ferme vis à vis de Corfu chez Pascodora, capitaine grec riche en guerriés; Pizzilli, son compagnon d'armes, est très connu à Chimara et ailleurs: il est toujours incroyable que les Venitiens voudront se mêler, autrement on pouvoit profiter d'un grand nombre des braves Grecs insulaires sur leur Adriatique excepté les sublimes. Notre Ф. П. ne veut pas ceder Candie aux Anglois en zélé Hollandais: il est vrais nous avons une ébauche imparfaite pour les plans d'operation, mais consultez votre prudence, même si l'en faudra, à cela il faut attendre ici votre retour afin d'être éclairci par vous des circonstances et profiter de vos sages lumières. Dans vos 60 batimens à Nicolaïf les 34 lansons sont pour deux campagnes etc. et penetre dans la position des barbares; l'année qui vient pourrait être facile, la suivante double les obstacles, celle d'après de même, ainsi des autres. Ф. П. comptait dernièrement ici le nombre des troupes pour agir de 20 à 24 m. hommes, y compris les cosacs; il a oublié de décompter ce qu'il faudra pour la marine. Au reste je me porte comme je me suis porté ne pouvant digérer que du nombre 9, je suis dégradé au dixième après 7 ans des fidels services, et même au surplus devenu subalterne dans les gardes. Que ne m'envoyez vous pas mourir avec honneur contre les regicides! Vous voici les anecdotes de Lambro Cazzoni que vous me rendrez à votre retour.

C. A. S. R.

Херсонъ 9 декабря 1793 (?).

Переводъ. Ваше превосходительство, искренній другъ. Не полагайтесь на слабыхъ Черногорцевъ; они дѣлаютъ вторженія, но далеко не пойдутъ. Махмутъ Скутарскій будетъ сражаться за свою независимость, и останется доволенъ своими границами до горы Олимпа, если только съумѣютъ за это взяться. Расчитывайте болѣе на вашего Али-пашу; пріятель его Пизилли дастъ вамъ о немъ точное понятіе. Нѣсколько мѣсяцевъ тому назадъ несчастный Ламбро Каццони имѣлъ убижище на твердой землѣ противъ острова Корфу у Паскодора, греческаго капитана, имѣющаго много солдатъ. Пизилли, его товарищъ по оружію, очень извѣстенъ въ Чимарѣ и въ другихъ мѣстностяхъ. Онъ все еще не вѣритъ тому, что Венеціанцы не захотятъ вмешиваться, иначе можно было бы воспользоваться большимъ числомъ храбрыхъ Грековъ, живущихъ на островахъ Адриатики, за исключеніемъ высшихъ. Нашъ Ф. П. (?), какъ истинный Голландецъ, не хочетъ уступать Кандію Англичанамъ. Правда, мы имѣемъ самый несовершенный очеркъ плана дѣйствій; но посоветуйтесь съ вашимъ благоразуміемъ, въ случаѣ нужды. Для этого надо ждать вашего сюда возвращенія, чтобы вы разъяснили намъ обстоятельства и чтобы мы могли воспользоваться вашихъ знаніями. Въ числѣ 60 судовъ, находящихся въ Николаевѣ, 34 пексорія прослужатъ 2 компаніи и пр. Проникнуть въ позицію, занятую варварами, наступающій годъ представляетъ легкость; въ слѣдующемъ препятствіи удвоятся, въ послѣдующемъ также, и такъ далѣе. Въ послѣдній разъ Ф. П. насчиталъ здѣсь дѣйствующихъ войскъ отъ 20 до 24.000 человекъ, включая и козаковъ; но онъ забылъ вычесть изъ этого числа то, что понадобится для

(?) Письмо писано на французскомъ языкѣ рукою де Воллантъ и только подписано Суворовымъ.

(?) Францъ Павловичъ де Воллантъ.

флота. Впрочемъ здоровье мое все въ прежнемъ положеніи. Будучи въ состояніи переваривать только девятыхъ, я пониженъ въ десятые послѣ 7 лѣтъ вѣрной службы, и кромѣ того даже сдѣлался младшимъ въ гвардіи (3). Отъ чего вы меня не пошлете умирать съ честію противъ царубійца? Вотъ вамъ анекдоты о Ламбро Кацони, которые вы мнѣ отгадите по вашему возвращеніи.

Г. А. С. Р.

IX.

Kherson ce 8 de Janv-r. 1794.

Excellence, intime ami Joseph Mûchailovitch!

La main vous est connu et nous reprendrons tous deux ensemble. Le major Ignatief, ami de m-r Гр.: se dépêche à partir chez lui et même je compte pour un crime de l'avoir retenu ici un couple des jours: ainsi dans quelque peu des jours nous pourrons finir l'ébauche du plan..... en français, qui vous sera envoyé que vous jugerez à propos de rendre à son exc. M-r, le c-te П. А. en y ajoutant vos principes de prudence. C'est à votre retour que nous le rendrons plus exact selon les circonstances que nous pourrions ignorer, par le développement de votre prévoiance et de vos lumières. *La flotte à voile*, qui pour le présent manque même de taquellages, ne peut entrer en grand objet vû l'amiral commandant est lui même chez vous, quoique protectrice de *celle à rames*, notre principal objet, doit pèser sur celle-ci au possible.—Vous y

êtes mal amiral. Sa durée pour la plus part n'est que pour deux ou trois campagnes comme j'ai eu l'honneur de vous détailler excepté les lotkas Tchernomortzi nos favoris. Mes esprits nagent encore dans la fièvre des recrues, et celle de P-r D.... commence à se diminuer, c'en est assez; vous verrez notre courier dans quelque peu des jours,—tachez de retourner bientôt ici. Vos répétitions des *confiance et confiances*.... Sachez, comme vous savez; qu'en ma pleine sincérité; j'ai toujours estimé c-te П. А. malgré votre apostrophe et votre belle repartie. Vous nous charmez par vos gracieuses lettres reçues par Korschenevsky et comme il n'y s'agit que du bien de l'état, je vous témoignerez une fois mon obligation devant le trône du Toutpuissant.

C. A. S. R.

Херсонъ 8 января 1794.

Переводъ. Ваше превосходительство, искренній другъ Іосифъ Михайловичъ. Рука вамъ знакома (1), и мы оба будемъ вамъ отвѣчать вмѣстѣ. Майоръ Игнатъевъ (2), другъ г. Гр., торопится возвратиться домой, и я считаю даже преступленіемъ, что задержалъ его здѣсь на два дни. И такъ черезъ нѣсколько дней мы въ состояніи будемъ окончить набросокъ плана.... на французскомъ языкѣ, который придется къ вамъ для передачи, когда вы найдете то удобнымъ, его сіятельству графу Платону Александровичу (3), съ присоединеніемъ къ нему вашихъ правилъ благоразумія. По вашему возвращеніи мы сдѣлаемъ его болѣе точнымъ, согласно съ обстоятельствами, которыхъ мы могли не знать, вслѣдствіе развитія вашей пре-

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ Воллантомъ, подъ диктовку Суворова, который только его пописалъ.

(2) Изюмскаго легко-коннаго полка премьеръ-майоръ Василій Игнатъевъ.

(3) Зубову.

дусмотрительности и ващихъ свѣдѣній. Парусный флотъ, у котораго въ настоящее время не достаетъ даже тавезажа, не можетъ составлять главнаго предмета, и по той причинѣ, что начальствующій имъ адмиралъ (4) самъ находится у насъ, хотя, покровительствуя гребному флоту, мы тѣмъ не менѣе должны обращать по возможности все вниманіе на парусный. Вы въ этомъ дѣлѣ, адмиралъ, не правы! Гребной флотъ болѣею частию служитъ двѣ или три компаніи, какъ я уже имѣлъ честь вамъ подробно изложить, за исключеніемъ Черноморскихъ лодокъ—нашихъ любимицъ. Я продолжаю находиться отъ рекрутъ въ лихорадочномъ состояніи, тогда какъ оное у князя Долгорукова начинаетъ уменьшаться; но довольно объ этомъ. Черезъ нѣсколько дней вы увидите нашего курьера; постарайтесь скорѣе его сюда вернуть. Ваши повторенія о довѣрїи и о довѣрїи.... Знайте, какъ это уже вамъ извѣстно, что въ моей полной искренности я всегда уважалъ графа Платона Александровича, не смотря на вашъ выговоръ и вашу прекрасную отповѣдь. Вы насъ обрадовали вашими приятными письмами, доставленными Корженевскимъ, и такъ какъ въ нихъ дѣло идетъ о благи государства, то я вамъ изъявлю мою благодарность передъ престоломъ Всемогущаго.

Г. А. С. Р.

X.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ! Господинъ бригадиръ и кавалеръ Шапиловъ, служившій прежде въ Черноморскомъ флотѣ, изъяснилъ мнѣ свое положеніе, какъ усмотрѣть изволите изъ записки его, у сего включаемой. Я, снисходя на оное, вашего превосходительства покорнѣйше прошу помочь ему, если имѣете вы на то случай. Пребываю впрочемъ съ совершеннымъ почте-

(4) Командующій корабельнымъ флотомъ вице-адмиралъ Федоръ Федоровичъ Ушаковъ.

ніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

Генваря 19 дня

1794-го года.

Херсонъ.

XI.

Le 4 juin 1794. Wolodarka sur le chemin à Bielatzerkow.

Chère excellence Осипъ Михайловичъ! Nous les avons prevenus de quelques jours ou plutôt de 24 h. Ici, colonne du milieu, va bien; droite, br. Stall-indecis; gauche, G. M. Lewaschow—silencieux: encore ne vous reponds-je pas de la fin, qui doit arriver en 8 j.; en attendant préparés moi à S-t PB. pour plutôt finir en Pologne et retourner sous vos ordres, autant que vous le pourrés; cela interesse le bien public; si ce n'est que par faction on ne me vueille faire reabimer dans la lacheté.

Je vous embrasse! Mes respects à Nic. Sem. et à tous mes amis. Derfelden a un peu battû son *) Helm tirant vers Krasnostaw et Lublin. Je suis très content de mon vieux respectable chef.

C. A. S. R.

4 июня 1794. Володарка по дорогѣ въ Бѣлую церковь (1).

Переводъ. Ваше превосходительство, дорогой Осипъ Михайловичъ. Мы предупредили ихъ нѣсколькими днями, или скорѣе сутками. Здѣсь средняя колонна (2), идетъ хорошо; правая—бригадиръ

*) Вѣроятно должно читать: союз.

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ рукою Суворова. Въ Володаркѣ была имъ обезоружена находившаяся тамъ Подольская бригада польскихъ войскъ. Здѣсь онъ пробылъ нѣсколько дней, поджидая прибытія откомандированныхъ отрядовъ.

(2) Эта колонна находилась подъ начальствомъ самого Суворова.

Шталь ⁽²⁾ — нерѣшительно; лѣвая — генераль-маіоръ Левашовъ ⁽³⁾ — молчитъ. Я вамъ еще не отвѣчаю за окончаніе, которое должно послѣдовать черезъ недѣлю. Пока приготовьте мнѣ въ Петербургѣ, сколько вамъ это будетъ возможно, чтобы скорѣе покончить дѣло въ Польшѣ и возвратиться къ вамъ; это касается блага общественнаго, если только интригующая партія не желаетъ меня вновь повергнуть въ бездѣйствіе.

Обнимаю васъ. Мое почтеніе Николаю Семеновичу ⁽⁴⁾ и всѣмъ моимъ друзьямъ. Дерфельденъ ⁽⁵⁾ не много разбилъ подъ Хельмомъ ⁽⁶⁾, по дорогѣ къ Красноставу и Люблину. Я очень доволенъ моимъ старымъ, почтеннымъ начальникомъ ⁽⁷⁾.

Г. А. С. Р.

XII.

Le 5 juin 1794. Wofodarka

Après la mi-semaine, Dieu vueille, nous serons à Bielacierkow, belle brigade Dnieprowska 1700 h. Islenew, Chewiz, Poliwanow, Issaiew se sont très bien comportés. Tout se congédie excepté quelques peu d'officiers que même j'ignore. Stall a été éveillé en sursaut par le jeune Tchorba, et l'exécution n'y souffre là plus de retard. Le seul Lewaszow est impénétrable, of. Timaszew l'a chargé; s'il l'a mis en

⁽²⁾ Перелаславскаго конно-егерскаго полка бригаиръ Густавъ фонъ Шталь.

⁽³⁾ Генераль-маіоръ Федоръ Ивановичъ Левашовъ, адъютантъ ея императорскаго величества.

⁽⁴⁾ Мордвинову.

⁽⁵⁾ Генераль-поручикъ Отто Ивановичъ фонъ Дерфельденъ, исправлявшій должность Уфимскаго и Симбирскаго генераль-губернатора, находился при войскахъ, состоявшихъ подъ начальствомъ генераль-аншеца графа Ивана Петровича Салтыкова.

⁽⁶⁾ Подъ Хельмомъ Дерфельденъ одержалъ побѣду надъ Заіончикомъ, потерявшимъ въ этомъ дѣлѣ большую часть своей артиллеріи.

⁽⁷⁾ Генераль-фельдмаршаломъ графомъ Петромъ Александровичемъ Румянцевымъ-Задунайскимъ.

mouvement — m'est encore inconnu, là ne sont que 5 à 6.00 artilleurs; malgré cela j'entends qu'il y va aussi bien. Force officiers sont en pleurs et m'entraînent à leur faire compagnie, les soldats pour la plupart sont contents: à mon étonnement les troupes étoient bonnes, beaucoup manquoient de chevaux et de quelques armes. Mille grâces à votre excellence pour les hostinices Grecs et Latins. Je vous baise les mains. A Bielacerkow je dois finir.

5 июня. 1794 Володарка ⁽¹⁾.

Переводъ. Черезъ четыре дня, Богъ дастъ, мы будемъ въ Бѣлой Церквѣ; прекрасная Дивпровская бригада, 1700 человекъ ⁽²⁾. Исленьевъ ⁽³⁾, Шевичъ ⁽⁴⁾, Поливановъ ⁽⁵⁾, Исаевъ ⁽⁶⁾ очень хорошо дѣйствовали. Все ѣдетъ въ отпускъ, кромѣ нѣсколькихъ офицеровъ, которыхъ я даже незнаю. Шталь ⁽⁷⁾ былъ внезапно разбуженъ молодымъ Чорбою ⁽⁸⁾, и выполненіе тамъ болѣе не терпѣть замедленія. Одинъ Левашовъ ⁽⁹⁾ непроницаемъ; офицеръ Тихашевъ его воодушевилъ, но заставилъ ли онъ его дѣйствовать — мнѣ еще неизвѣстно. Тамъ только находится отъ 500 до 600 артиллеристовъ; не смотря на это, я слышу, что тамъ

⁽¹⁾ Письмо писано на французскомъ языкѣ собственноручно Суворовымъ.

⁽²⁾ Здѣсь идетъ рѣчь объ обезоруженіи Дивровской бригады польскихъ войскъ, стоявшей въ Бѣлой Церквѣ.

⁽³⁾ Генераль-маіоръ Петръ Алексеевичъ Исленьевъ.

⁽⁴⁾ Генераль-маіоръ Георгій Ивановичъ Шевичъ.

⁽⁵⁾ Бригадиръ Черниговскаго карабинернаго полка Юрій Поливановъ.

⁽⁶⁾ Бригадиръ Иванъ Исаевъ.

⁽⁷⁾ Бригадиръ Перелаславскаго конно-егерскаго полка Густавъ фонъ Шталь.

⁽⁸⁾ Подполковникъ Полтавскаго легко-коннаго полка Иванъ Чорба.

⁽⁹⁾ Генераль-маіоръ Федоръ Ивановичъ Левашевъ.

все идетъ также хорошо. Многіе офицеры плачутъ и увлекаютъ меня послѣдовать ихъ примѣру; солдаты болѣею частью довольны. Къ моему удивленію войска были хороши; во многихъ не доставало лошадей и кое-какого оружія.

Тысячу разъ спасибо вашему превосходительству за Греческіе и Латинскіе гостиницы. Цѣлую ваши руки. Въ Бѣлой Церквѣ я долженъ докончить.

XIII.

Le 14 juin 1794. Bielazierkow.

Vous apercevés les personnalités: C. Nik. Z-w — agent de Warsowie, C. Wal. Z-w — l'Achille immédiat de la piece. J'ai pourtant hazardé d'insinuer quelque chose pour ma foible existence au C. P. A. R. Z. sans esperance. P. R. étant chef en Pol. et Lith. et moi condamné-conducteur du génie. Aussi C. W. Z. a meilleur parti avec un Derf. quiconque qu'avec moi; de même est-il naturel que l'individu a plus d'avantage en ne se pas depechant trop pour la fin, ce qui est contraire à ma façon.

14 июня 1794. Бѣлая Церковь.

Переводъ. Вы усмотрите личности: г. Ник. З. (1) — повѣренный въ дѣлахъ въ Варшавѣ; г. Вал. З. (2) — непосредственный Ахиллъ пьесы. Впрочемъ я отважился наметнуть о своемъ ничтожномъ существованіи г. П. А. Р. З. (3), но безъ надежды. К. Р. (4) — главнокомандующій войсками въ Польшѣ и Литвѣ, а я осужденъ

⁽¹⁾ Графъ Николай Александровичъ Зубовъ, генераль-маіоръ, шефъ Смоленскаго драгунскаго полка.

⁽²⁾ Графъ Валеріанъ Александровичъ Зубовъ, е. и. в. адъютантъ, шефъ конно-гренадерскаго военнаго ордена полка; онъ находился при войскахъ, состоявшихъ подъ начальствомъ генераль-аншеца барона О. А. фонъ Игельштрома.

⁽³⁾ Графу Петру Александровичу Румянцеву-Задунайскому.

⁽⁴⁾ Генераль-аншеецъ князь Николай Васильевичъ Репнинъ.

быть вожатымъ генія. За то г. Вал. З. имѣетъ болѣе успѣховъ съ какимъ нибудь Дерф. (5), чѣмъ со мною, и естественно что для лица выгоднѣе не спѣшить окончаніемъ дѣла, что совершенно противорѣчитъ моему образу дѣйствій.

XIV.

Le 20 juin. 1794. Belazierkow ^(*).

Excellence Осипъ Михайловичъ! La copie est très remarquable, elle est secreite et ne sera que pour vous: je l'ai de W. W. Engelh. qui de C. P. A. R. Z. passa hier par ici chés C. I. P. S. pour y commander la cav. C. P. A. Z. a eù le reproche que l'on avait confié à un enfant, est installé au conseil, seroit P. d'emp. 21 Av. si.; sous le grand C. B. travaille A. Mar. On est plus mécontent du C. N. J. S. que de tout autre: après le massacre de Wars. qu'on comte à 4,000 h., la cour en manquoit des nouvelles 1 mois. Arseniew fut pris en flagrant delit, de même en souffrirent les vieux Sievers et Jgel, qui doit être aupres du R. de Pr; sans autorité. P. R. ne vouloit pas entrer en Lith. sans un corps suffisant ce qu'il a fait après qu'on l'eût contenté et on ne sait ici où il se trouve. On est porté pour un nouveau etat d'armée confié au C. P. A. R. Z. comme toutes les repartitions et arrangements, mais nullement pour la guerre contre les Turcs. P. D. commande en Finlande et S. P. B. à la place du C. J. S. qui ci est mal, y tramoit le grand personnage, fut démasqué par le changement arrivé: j'y suis à mon ordinaire enroulé avec politesse. Sur les Suedois — leur roi est plutôt attendu à S-t. P. B.

^(*) Съ генераль-поручикомъ Отто Ивановичемъ Ф. Дерфельденомъ.

^(*) Подлинникъ собственноручный.

Переводъ 20 июня 1794. Вѣлая Церковь (1).

Ваше превосходительство Осипъ Михайловичъ. Копія очень замѣчательна; она секретна и посылается только лично вамъ. Я ее получалъ отъ В. В. Енгельг. (2), который отъ Г. П. А. Р. З. (3) вчера проѣхалъ здѣсь къ Г. И. П. С. (4), чтобы командовать у него кавалеріею. Г. П. А. З. (5) получилъ выговоръ за то, что ее поручили мальчику; онъ назначенъ въ совѣтъ, будетъ пожалованъ княземъ имперіи 21 ап. (6) если... Подъ начальствомъ великаго Г. Б. (7) работаетъ А. Мар. (8) Графомъ Н. И. С. (9) болѣе другихъ недовольны. О Варшавской рѣзанѣ, число жертвъ которой доходитъ до 4.000, дворъ не зналъ около мѣсяца. Арсеньевъ (10) былъ схваченъ во время разгара преступнаго замысла; отъ него же пострадали старые

(1) Это письмо, на французскомъ языкѣ, писано все рукою Суворова.

(2) Отъ генералъ-поручика Василья Васильевича Энгельгардта.

(3) Отъ графа Петра Александровича Румицова-Задунайскаго.

(4) Къ генералъ-аншею графу Ивану Петровичу Салтыкову, начальствовавшему надъ войсками, расположенными въ новоприисоединенныхъ отъ Польши губерніяхъ и въ Малороссіи.

(5) Графъ Платонъ Александровичъ Зубовъ.

(6) 21 апрѣля былъ день рожденія императрицы Екатерины II.

(7) Графа Александра Андреевича Безбородко. Онъ былъ въ это время обергофмейстеромъ, вторымъ присутствующимъ въ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ и главнымъ директоромъ надъ почтами.

(8) Не слѣдуетъ ли подѣ этими начальными буквами разумѣть Аркадія Ивановича Маркова (впоследствии графа), присутствовавшего въ государственной коллегіи иностранныхъ дѣлъ?

(9) Генералъ-аншею графомъ Николаемъ Ивановичемъ Салтыковымъ, предсѣдательствовавшимъ въ военной коллегіи.

(10) Генералъ-майоръ Николай Дмитриевичъ Арсеньевъ.

Сиверсъ (11) и Игель. (12); послѣдній долженъ состоять при королѣ Прусскомъ безъ всякой власти. К. Р. (13) не хотѣлъ вступить въ Литву безъ достаточно сильнаго корпуса, что онъ и исполнилъ, лишь только удовлетворилъ его требованіе; здѣсь же не знаютъ гдѣ онъ находится. Составляютъ новое положеніе для арміи, порученной Г. П. А. Р. З. (14) относительно всѣхъ распределеній и распорядженій, но ни въ какомъ случаѣ не для войны противъ Турокъ. К. Д. (15) командуетъ въ Финляндіи и Санктпетербургѣ вѣсто Г. И. С. (16) который здѣсь плохъ, а тамъ разыгрывалъ роль важнаго господина и былъ разоблаченъ происшедшею переменою. Я при этомъ случаѣ весьма вѣжливо оставленъ за кулисами. О Шведахъ: ихъ короли ожидаютъ въ скоромъ времени въ Санктпетербургѣ.

XV.

St. Jean. Bilazierkow.

Excellence Осипъ Михайловичъ! J'ai passé quelques heures très agréables chés le F. Mar. La Pologne n'est pas pour lui, mais au P. R., qui étoit encore à Riga, et je reste ainsi à sec. On ne m'écrit pas de S. P. B.; d'ailleurs on y est content de ma promenade et non du C. J. S. Relation: après la défaite de Kostiuszko les Prus-s ont sommé Cracowie qui se rendit aussitôt

(11) Дѣйствительный тайный совѣтникъ Яковъ Кошкинъ Сиверсъ, бывший чрезвычайный и полномочный министръ въ Варшавѣ.

(12) Генералъ-аншею баронъ Осипъ Андреевичъ фонъ Игельстромъ, полномочный министръ въ Варшавѣ.

(13) Генералъ-аншею князь Николай Васильевичъ Репнинъ.

(14) Графу Петру Александровичу Румицову-Задунайскому.

(15) Генералъ-аншею князь Юрій Владиміровичъ Долгорукій.

(16) Генералъ-аншею графъ Иванъ Петровичъ Салтыковъ.

à discretion et la gar: f. a 7.000 h. prisonniere. Ce malheureux avec q. chose des siens est là bloqué dans les bois: cette ville a été livrée aux Autrichiens, lesquels en 3 corps total 35.000 h. la plupart Hongrois ont pénétrés dans leurs 3 palatinats le sùs dit „Sendomir et Lublin“ sans tirer l'épée. Nouvelle portée par un offic. de leurs troupes à notre Bélizaire. Warsowie est occupée par les Pr-s.

С-го Іоанна (24 июня 1794) Вѣлая Церковь. (1)

Ваше превосходительство Осипъ Михайловичъ! я провелъ нѣсколько очень пріятныхъ часовъ у фельдмаршала (2), Польша дана не ему, но К. Р. (3), который находился еще въ Ригѣ, и я такимъ образомъ остаюсь не причемъ. Мы не пишемъ изъ Санктпетербурга; впрочемъ тамъ довольны моею прогулкою, но не Г. И. С. (4) Релиція: послѣ пораженія Костюшки, Пруссаки потребовали сдачи Кракова, который тотчасъ и сдался на волю побѣдителямъ, съ гарнизономъ, состоящимъ изъ 7000 человекъ. Несчастный Костюшко съ небольшимъ числомъ своихъ окруженъ въ тамошнихъ лѣсахъ. Этотъ городъ былъ отданъ Австрійцамъ, которые, тремя корпусами, въ числѣ 35.000 человекъ, большую часть Венгерцевъ, не обнавивъ меча, проникли въ ихъ три воеводства: Краковское, Сандомирское и Люблинское. Привезено извѣстіе овицеромъ ихъ войскъ къ нашему Велизарію (5): Варшава занята Пруссаками.

(1) Это письмо на французскомъ языкѣ все писано рукою Суворова.

(2) У графа Петра Александровича Румицова-Задунайскаго.

(3) Генералъ-аншею князь Николай Ивановичъ Репнинъ.

(4) Генералъ-аншею графъ Иванъ Петровичъ Салтыковъ.

(5) Къ гр. Румицову-Задунайскому.

XVI.

Béla Cercow le 30 juin 1794.

Excellence Осипъ Михайловичъ! Pé-nétre de reconnoissance pour la sincérité permanente de votre amitié dans vos lettres 14. 18. 24 du courant, je vous la jure jusqu'à mon dernier soupir. Je vous écris sans copie et je brûle les vôtres: ainsi S. Pg. voudra dire S. P. B. Bucholz-art: (1) q. part, Долг. гнез.: С. П. Б. il y étoit, mais par indisposition de santé, il doit être retourné à Moskou et P. W. Dolg. commande tous les bords de la Baltique, c'est un dit-on par Cherson. Gr. M. par son canal S. fût envoyé ici, qui m'emporta 3 rgts. de caval. prétendit 2 rgts cosaques, et enfin par son avis un corps formidable; ceci démontre assez mes soupçons: et S. ayant entrée visoit à me subordonner dans la suite contre les Bizanciens. Troubles en Pologne, c'est là pourtant le théâtre, un Dénissow m'est préféré par le sort; il n'y avoit nulle aparence de guerre contre les Turcs, et j'y aurois longtems fini pour être ici actuellement de retour; le point essentiel est, à cause de n'avoir pas fini plutôt Kostiuszko, si les Turcs pourroient remuer, nous sommes ici très dépourvus de troupes en son honneur. Je ne regrette pas aussi la Tauride, mais en la perdant je ne gagne rien. Laboun jusqu'à present est et pourra être un météore par les exemples précédentes.

Rien encore sur Hadji Bey. Blokfort provis: oui: mais à tems c. à. d. vers le point de vue à l'approche des Turcs—intervale 3 semaines de construction à l'assurance de Wol. Chasseurs du Bog: dans la suite oui, si les circonstances

(1) Артиллерійскій ген. поручикъ Леопольдъ Григорьевичъ Бухольцъ, въ Херсонѣ.

l'obligent; l'incommodité n'y est que pour les quartiers.

Un peu de caval. j'en ai ici 2 r-t. Car. 2 Ch.: E. 1. chas. à cheval, s'il le faudra absolument dans la suite et que P. W. me la demande, 1. rgt. de Carab. est aussitôt à son service en attendant ne voulant pas le harceler en vain. Jlowai. est retourné là avec 250 cos. Voyons comme les Turcs augmenteront leurs 1000 spahis. Mille graces pour le renfort de vos 2 rgts. inf. et de vos réflexions judicieuses, sans doute il faut ici chés moi des troupes. Très bien pour vos 50 canons, ceux de Wol. pour Blokfort se préparent par sa diligence.

Fermeté, résolution pour Botna, influés y par vos conseils. Belle trouvaille de vos 2000 Czernomorzy! Et je vous ai supplié de bruler les deux paquets pour S. P. B. si vous ne les approuveriez pas, je m'y livrais à mon essor Palladin: de retour je l'ai fait pour vous. Je me trompe, c'est autre chose, Hadgi-bey! Dominés-y... 10 lotka de Taman, Gegoulin: je suis hors du pivot, pas le même c'est C. P. A. R. Z. Vous avés adresse à S-t. P. B. prévenés là en pareil cas dorenavant, écrits lui, et s'il c'est à moi faites le en forme pour que je puisse le lui représenter. Le Единначалне grand mot du C. B. Sans suite ne retombe que sur moi à l'honneur ou de compagnie pour C. F. S. que me suplanta ici C. P. A. Zub. ce qui fût l'organe des désastres en Pologne p. e. actuellement passés et tourneront en oubli par la demarcation finale de la Pologne. Nouvelles de Constple: Col. Coronelli, pas encore ici chés moi, p. e. sont ils par poste ordinaire et tardive. 12 p. de camp. de Parkan. Adieu, respectable ami. Je vous baise les mains.

De grace! j'entends que F. J. avoit exercé sans bayonettes.

De S-t. P. B. avant 6 j. P. R. étoit encore à Riga faute de santé.

Actuellement point de réponse de V. E. à mes différents lettres. Je vous embrasse.

XVII.

Блданя церковь, іюли 3, 1794 года.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Обитающій въ здѣшней сторонѣ отставной бригадиръ Монтрезоръ подалъ мнѣ письмо съ приложеніемъ, которыхъ содержаніе усмотрѣть изволите. Вашему превосходительству болѣе моего С-Петербургъ знакомъ и тамъ связь ваша лутче моей, какъ я ее почти прервалъ. По долгу и благопристойности препособите, сколько можете и изволите. Остаюсь съ совершеннымъ почтеніемъ, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

XVIII.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ. Приложенныя отъ вашего превосходительства извѣстія г-на Матіаса отъ 26 числа іюня я получилъ, благодарю покорнѣйше ваше превосходительство за оныя; надѣюсь, что не оставите въ впредь таковыхъ мнѣ доставлять. Пребуду съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

№ 1892

Іюля 4-го дня

1794 года.

Въ маршѣ къ Немирову.

XIX.

Le 5 juillet 1794. Marche sur Nemirou.

Excellence Осипъ Михайловичъ! Les mesures combinées à prendre devenant toujours plus difficiles, réfléchissés. Il vaudra mieux que vous adressiés droit au C. P. A. Z. ou même plus haut, pour prévenir le retardement fatal. 1,000 graces pour la votre.

Généralissime..... ne tourne à la suite de la réparation que sur les 2 corps, moi et C. J. S.-P. D. assure-t-on est à Moskou.

5 іюля 1794. На маршу къ Немирову ¹⁾.

Переводъ. Ваше превосходительство Осипъ Михайловичъ. Принимать совокупныя мѣры бываетъ всегда очень трудно; пораздумайте. Лучше вамъ прямо обратиться къ г. П. А. З. ²⁾, или выше, чтобы предотвратить пагубное замедленіе. Тысячу разъ благодарю за ваше письмо. Главнокомандующій..... вслѣдствіе происшедшихъ переменъ начальствуетъ только надъ двумя корпусами моимъ и г. И. С. ³⁾. К. Д. ⁴⁾, какъ увѣряютъ, въ Москвѣ.

XX.

Немировъ, іюля 24 дня 1794 году.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ.

Федоръ Ивановичъ нынѣ меня для безмѣрной благодарности одолжить ссудомъ 11.000 руб. по порядку, а ваше превосходительство мнѣ въ томъ учините милость, дабы могло обойтись безъ Дмитрія Ивановича Хвостова.

Я курьера отправилъ, изволите увидѣть изъ копіевъ. Наклонийте отъ себя, взявъ въ проводники мою къ вамъ приверженность.

¹⁾ Письмо на французскомъ языкѣ писано все рукою Суворова.

²⁾ Къ графу Платону Александровичу Зубову.

³⁾ Графа Ивана Петровича Салтыкова.

⁴⁾ Князь Юрій Владиміровичъ Долгоруковъ.

Пособите честно страдающему графу Парку. Остаюсь по гробъ мой съ непоколебимою дружбою и совершеннымъ почтеніемъ, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

Копія съ письма къ его сіятельству графу Платону Александровичу отъ 24-го іюля.

Вашему сіятельству влагаю здѣсь оригинальное письмо г. де Волянта; я ему далъ знать, что сверхъ моей помощи, онъ въ какихъ важныхъ препонахъ по его знанію адресовался бы тотъ часъ чрезъ нарочнаго къ вашему сіятельству.

Ея императорскаго величества я всеподданнѣйше прошу о всемилостивѣйшемъ увольненіи меня къ союзнымъ войскамъ, какъ я много лѣтъ безъ воинской практики по моему званію. Вашего сіятельства покорнѣйше прошу о помощи въ матернемъ милосердіи, и чтобы я могъ съ собою взять отъ одного до двухъ штабъ или оберъ офицеровъ съ полученіемъ ихъ настоящаго жалованья, какъ и мнѣ.

Копія съ прошенія императрицы.

Вашего императорскаго величества всеподданнѣйше прошу всемилостивѣйше уволить меня волонтеромъ къ союзнымъ войскамъ, какъ я много лѣтъ безъ воинской практики по моему званію ⁽¹⁾.

XXI.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ!

На отзывъ вашего превосходительства отъ 27-го іюня за № 123 касательно о собраніи козаковъ Черномор-

⁽¹⁾ Письмо къ Зубову и прошеніе напечатаны въ отчетѣ Имп. Публ. Библіотекъ за 1865 г., стр. 53.

скаго войска, оставшихся при переселении на остров Тамань въ разныхъ мѣстахъ новопріобрѣтенной области, увѣдомляю, что о разрѣшеніи сего отнесся я его сіятельству господину генералъ-фельдмаршалу и кавалеру графу Петру Александровичу Румянцову-Задунайскому; но полагаю, что учинить того не можно безъ особаго высочайшаго ея императорскаго величества повелѣнія, поелику при нарядѣ ихъ на службу должно послѣдовать таковое жъ и о довольствіи какъ жалованьемъ, такъ и провіантомъ; что примѣромъ сему служить нынѣ здѣланное выкомандированіе изъ помянутаго войска двухъ конныхъ полковъ, токмо по собственному высочайшему повелѣнію. По основанію чего относительно и до наряду десяти лодокъ къ гребному флоту, нужно мнѣ имѣть отъ вашего превосходительства формальный отзывъ, по полученіи котораго не оставляю я также представить его сіятельству графу Петру Александровичу. Пребываю въ прочемъ съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга *графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій*.

№ 1894

Юли 5-го дня.

1794 года.

На маршъ въ Немрову.

XXII.

Le 10 juillet 1794. Niemerow.

Excellence Осипъ Михайловичъ! Fort obligé pour votre très-gracieuse lettre du 4 courant. *Θ. Павловичъ* doit me faire mention formelle de l'argent oekonomique qui dans cette année pourroit rester dans la caisse et qui est avec moi à votre service selon notre accord et le rescript, sans oser toucher à nul

autre prêt: vu le sarcasme de l'année passée. Votre plan et projet du nouveau port en premier rang est très-beau! Vous y êtes chef et maître et moi votre aide.

Θ. Пав. quoique directeur supérieur des travaux, mais il n'y pourra pas avoir le tems de présider à l'expédition, ayant sur ses bras nombre infini d'autres constructions. Dans sa lettre obligeante, pleine de grandes connoissances, il a la bonté de me comparer à un P. le Grand ne doutant pas que je suis né sujet et pur soldat et pas un Coehorn, un Wollant que je salue.

Nulles nouvelles de Derf., P. R., Numsen, Fersen commande sur Den.: Warsowie encore jakobine et le roi poliment gardé. Les débris de Chelm sont, dit-on, à Dubno et proche de là sous Bielak en tr. reg. vers 8.000 h. et quelques autres. Kostiuszko s'y abouche ou influe. C. F. S. reste encore. C. P. A. Z. remonte.... ayant été resté secr: privé et je n'en doute pas.

10 июля 1794. Немровъ. (1) 13

Переводъ. Ваше превосходительство Осипъ Михайловичъ. Очень обязанъ вамъ за ваше любезное письмо отъ 4-го числа текущаго мѣсяца. *Θ. Павловичъ* (1) долженъ меня формально увѣдомить объ экономической суммѣ, которая въ этомъ году можетъ остаться въ кассѣ и которая вмѣстѣ со мною къ вашимъ услугамъ, согласно нашему условію и предписанію. Эта сумма ни на что не можетъ быть истрачена въ виду прошлаго сарказма. Вашъ планъ и проектъ устройства новой первоклассной гавани (2) очень хорошъ. Вы тамъ начальникъ и хозяинъ, а я вашъ помощникъ. Хотя *Θ. Пав.* глав-

(1) Собственноручное письмо; оно писано французскомъ языкѣ.

(2) Францъ Павловичъ де Воллантъ.

(3) Одесса

ный производитель работъ, но у него не будетъ времени имѣть главный надзоръ за ними, такъ какъ у него на рукахъ безчисленное множество разныхъ другихъ построекъ. Въ своемъ любезномъ письмѣ, исполненномъ глубокимъ званіемъ, онъ снисходительно сравниваетъ меня съ Петромъ Великимъ, позабывая, что я родился подданнымъ и истиннымъ солдатомъ, а не Кегорномъ, не Воллантомъ, которому кланяюсь.

Отъ Дерф., (4) К. Р., (5) Нумсена (6) имѣть никакихъ извѣстій. Ферзенъ (7) начальствуетъ надъ Ден. (8) Варшава еще якобинствуетъ, и короли вѣжливо держатъ подъ арестомъ. Хельмскіе остатки (9) и нѣсколько другихъ находятся, говорятъ, въ Дубнѣ и недалеко оттуда подъ Бьялкомъ и состоятъ изъ трехъ полковъ, въ числѣ около 8.000 человекъ. Костюшко ведетъ съ ними переговоры или ими управляетъ. Г. И. С. (10) остается. Г. П. А. З. (11) идетъ въ гору.... будучи оставленъ частнымъ секретаремъ; въ его возвышеніи я не сомнѣваюсь.

XXIII.

Niemerow le 12 juillet 1794.

Excellence Осипъ Михайловичъ! Je reçois aussi les vôtres précieuses du 7 et 8 courant et je m'ensermente de même comme toujours de vous être attaché jusqu'à mon tombeau. Czernom.

(1) отъ генералъ-поручика Отто Ивановича фонъ Дерфельдена.

(2) отъ генералъ-аншефа князь Николаи Васильевича Реннина.

(3) отъ генералъ-поручика Федора Михайловича Нумсена.

(4) Генералъ-поручикъ баронъ Иванъ Елстаевичъ фонъ Ферзенъ.

(5) Надъ генералъ-майоромъ Федоромъ Петровичемъ Денисовымъ.

(6) Остатки польскихъ войскъ, которые были разбиты подъ Хельмомъ Пруссаками.

(7) Генералъ-аншефъ графъ Иванъ Петровичъ Салтыковъ.

(8) Графъ Платонъ Александровичъ Зубовъ.

de Taman vous y avés pris le vrai parti en vous adressant au Gr. M. Des Slobodzeis un batko arrive auprès de moi avec 80 que je vous renvoie. Нуж. Вит. force obligations. Angeli Juzuf p. Anapa plutôt il seroit à douter que ce ne fut une diversion pour y attirer plus de nos troupes qu'il ne faut; ils manqueront de pain, ce n'est presque là que hersen g. les Cirkas. n'étant bons que pour eux mêmes ne leur fourniront plutôt rien que peu, ainsi des attelages, et ne combattent quelque fois sérieusement que dans leur foyers. Vous savés que 5 esc. Mariup. sont expédiés à Czyszelnik et P. W. est le maître de les attirer à lui selon les circonstances; ainsi de là 1500 sold. Riaski quoique pas sans une grande nécessité impvue. Le vol. de Wol. à Cher. ne seroit il pas pour son bois tempeté, Dieu nous en garde! Malversations sont bientôt réparées. Blokfort suivra vos desirs. Je ne crois encore rien à la rupture des Turcs, mais ayons toujours devant nos yeux la dernière de Kinburn et soyons y prêts. Deviner par les gazettes est tardif et pas d'autres nouvelles; dans la Pr. merid. Kostinczko pourroit avoir ses partis pour y attirer l'attention, n'est-il pas dans les bois dit-on au centre de Sendomir, aux environs de Kelz où il doit se fortifier et ne rien manquer, plutôt que vers Dubno; mais ce seroit rester dans l'inaction et laisser les jacob. à Wars. à l'aventure. Congrès à Franc. incroyable comme aussi les demelés avec la Suède et le Dan. En attendant il est à presumer qu'en Pol. alloit lentement. Vous avés donc approuvé ma lettre patriotique sans trop de personnalité au Gr. M.; j'en suis charmé et plus si vous vous etés un peu soucié de moi dans vos propres réflexions patriotiques que vous y deviés avoir ajoutées.

Tournés.

Feldm. longtems particulier d'un elan generalis. tout de suite borné à une barriere, point d'influence ailleurs; repatition des tr. retourne au col. de g. Quel exemple de fragilité mortifiante! Si la Tauride reste pour lui elle le seroit avec le tresor de Sewast., et la perspective de Kayzer f. s'évanouiroit pour le Gr. M. qui la doit avoir aussi pour la direction des armées après l'avoir succé ce qu'il perdrait naturellement si longtems qu'en place est le premier lequel sous la seule tutelle d'un homme indolence et d'un autre infirme fidel indecis priveroit en meme tems de l'esperance à monter en son rang les trois premiers du calendrier. c. p. q. la cabale s'augmente contre lui et je crains avec raison pour le respectable Nestor. Le public un peu m'approuve, et non le C. J. S. pour s'être dechainé indignement contre lui; pourtant la cabale en profite et l'intrigue en tire ses avantages. Je vous distrais par dire que les Franç. sont souvent bien battus dans les Pays-pas et malgré cela ils manquerent de prendre Charleroy; en Allemagne il y a des remises, en Italie il n'est pas encore remedié, mais Mss-rs les Perpignans ont rebatu et regagné leurs 200 canons. C'est la gazette. Adieu. Je vous ennuye. Dieu vous prospere, et qu'ecroule une fois mon long et triste néant. Je n'ai point de lettres de S. P. B.

P. S. Rt.—est parti pour le bas sur le haut Dniestr.

Encore. Подполк. Pl. попрежде, г. адют. по позже. К. Г. А. Пот. pour le dernier, on me gastisa à Zarc. S. C. Z. depuis ne m'y dressa que des embuches, aussi ne fut ce que le tocsin pour d'autres de mes operations fisicales, innocentes et seules pour le bien de l'état. Donc, comparés le bien et le

mal, vous trouverés pour le bien rien que la благовидность. Derriere les coulisses je talonne dans l'opprobre, et pour m'en defaire je n'ai que le moyen de la retraite; à quoi le genie force mon bon sens vers le declin de l'année.

De Dubna passerent les limites d'Iziaslaw, 500 furent dispersés par Buksheweden en jettant leurs armes. 1500 autres plus reguliers, dit-on, sous Bielak qui est suivi à plus de 10 lieux par le reste de sa troupe forte de q. milles. Nos troupes sont contre eux. C. J. S. opere quoique par d'autres, et moi je suis aux wacht-parades. Plutôt quelque chose que rien. Pr. merid. récemment, Rawicz 1500 pol. reg. en tout 9000 h., 12 canons se battirent avec les Pol. plusieurs h. perdirent, sur la place 375 h., la plupart paisans, et 4 canons, 420 pris. y comtés des reg. quelques diz-s, les Prus-s ont perdus 200 h.

A la defaite de Kostuczko Denis. avoit 4 à 5000 h. Les Russes se sont augmentés un peu au delà de 10,000 h. sous B. Fersen et etoient à Lissa. Pour Kostuszko il doit être comme je vous l'ai dit. P. R. dit-on n'avoit pas encore bougé, et comme Wilna n'etoit pas encore repris.

Gouv. Bergmann mais comme par un cour. passé du P. R. au C. P. A. R. Z. que 50,000 alliés combinés joints aux royalistes avoient emporté Paris, tué les Jacob. et élevé au trône Louis XVII. Esprits foibles pour le bien de l'état, forts dans l'intrigue pour leur personnel, me chasseront du monde; je suis à leur proye. Bon mot. C. P. A. R. Z. son ami foux et bete, un peu de retorique le vendra pour une fille de théâtre.

Howe a laissé echaper la flotte fr. à Turin; une affreuse conspiration a été decouverte. Bastia s'est rendue aux Angl.

XXIV.

Jour d'Elias. Nimirow. (1794).

Excellence Осинъ Михайловичъ! Bastie prise, Calvi assiegée, gazette, Klerfait battû sous Ypres, bombardée, demi ecrasée—une gaz. grecque de Vienne en annonce la prise; garnison à 7000 h. après s'est rendue, massacrée à coups de mitrailles—vraisemblance. Les Jac. ont decreté sur les Ang. et Kan. pour se venger sur Pitt pour Robert Pierre et Calot Gerbois de ne leur donner point de quartier, si ceux la y ont été et sur quel decret York s'etoit déclaré; alors par consequence les alliés veulent inonder tout le pais sur Brugges, Gand, Ost, Nieup. avec un dommage innoui depuis le 12-me siecle. Jourdain etoit revenu par 3 j. à l'assaut de Charleroy en dernier lieu. Vive Wollant. P. d'Orange l'a gorieusement defait 7,000 h. tués sur la place, 2,500 h. prisonniers. Le scelerat autre Jourdain a été guillotiné, superbes fêtes à Paris à l'honneur de l'Être suprême, de l'immortalité de l'ame. Les Luvandés fraix sont comtés à 100,000 h. en trois parties, mais il est douter que Mans est à eux. Turin detremble plus, les Jac. tirent de là à 20,000 h.; mais on parle encore de leur prépondérance sur vôs Perpignans. P. Coburg etoit en diversions, et Mollendorff en tortue. Mais quelle belle victoire par Howe à la Rodney persant la ligne sur les sans-cullottes, commandes par un Lajoieuse, de 80 à 74 c. 6 vaisseaux pris 2 coulés à fond à 7,000 h. prisonniers, l'équipage doublé: ils etoient 25 dont du reste Montaigu a laissé echaper 6 à Brest. Finissons par dire 6 v. 4 f. 20 a. bat. sont sortis en mer de Toulon pour seconder quelque partie Jac. en Sardaigne.

Пер. Ильинъ день. Немировъ (20 июля 1794) (1).

Ваше превосходительство Осинъ Михайловичъ! Бастія взята; Кальви осаждена; по газетамъ Клерфе (2) разбитъ подъ Иперномъ, самый городъ бомбардированъ, на половину разрушенъ, вѣнская же газета на греческомъ языкѣ извѣщаетъ объ его взятіи; семитысячный гарнизонъ, послѣ своей сдачи, уничтоженъ картечными выстрѣлами. Правдоподобно. Якобинцы постановили объ Англичанахъ и Канингѣ, чтобы отомстить Патту за Роберта Пьера и Колло Гербоа (3) требовавшему не давать имъ пощады (если бы они явились въ Англію), и за декретъ, которымъ герцогъ Юрксій (4) былъ назначенъ принять участіе въ войнѣ. Велѣдствіе этого союзники хотятъ наводнить весь край отъ Брюгге, Гента, Остенде и Ньюорта и произвести неслыханныя съ XII го столѣтія опустошенія. Журданъ (5) возвратился черезъ три дня къ осадѣ Шарлеруа. Да здравствуетъ Волланъ! Принцъ Оранскій разбилъ на славу Журдана: 7000 человекъ положено на мѣсть и 2500 взято въ плѣнъ. Другой Журданъ (6), злодѣй, гильотинированъ. Великолѣпныя празднества въ Парижѣ въ честь Всевышняго существа и безсмертія души.

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ рукою Суворова.

(2) Графъ Клерфе, австрійскій фельдмаршалъ.

(3) Колло Гербоа (Collot d'Herbois), известнѣйшій французскій революціонеръ, первый требовавшій уничтоженія королевскаго достоинства и приводившій въ исполненіе декретъ національнаго собранія относительно Ліона.

(4) Герцогъ Фридрихъ Юрксій, 2 сынъ Георга III, командовавшій въ 1793 и 94 годахъ союзными войсками въ Голландіи и потерявшій тамъ четыре битвы.

(5) Французскій маршалъ Журданъ, одержавшій 12/26 июля 1794 года знаменитую побѣду надъ имперцами при Флери.

(6) Журданъ (Matthieu Jouve-Jourdan), известнѣйшій своею кровожадностію, наводившій провѣю Волюнскій департаментъ, казненъ 16/27 мая 1794 года.

Вновь возставших Вандейцевъ считаютъ до 100.000 человекъ, раздѣленныхъ на три части; но сомнительно, чтобы Мансъ (?) былъ въ ихъ рукахъ. Туринъ сильно трепещетъ. Якобинцы выманили оттуда до 20.000 человекъ. Говорить еще, что они берутъ перевѣсъ и надъ вашими Периньянцами. Принцъ Кобургскій былъ отвлекаемъ, а Мёллендорфъ (*) точно черенаха. Но какую славную побѣду одержалъ Говс (*), точно Родней (10), прорвавъ линію, надъ санеюлотами, которыми начальствовала какой-то Лажуазъ (11). 6 кораблей 80—74 пушечныхъ взято и 2 пушено ко дну. Изъ 7000 плавныхъ экипажъ удвоены. Всѣхъ кораблей было 25, изъ которыхъ притомъ шесть Монтегю допустили скрыться въ Брестъ. Въ заключеніе сообщу, что 6 линейныхъ кораблей, 4 фрегата и 20 другихъ судовъ вышли въ море изъ Тулона на помощь Якобинцамъ въ Сардиніи.

XXV.

5 août 1794. Nimirow.

Helas, excellence, Осипъ Михайловичъ! Vous m'avez oublié, je compte par semaines le tems que je n'ai pas de vos nouvelles et dans un tems critique où je quitte ma patrie malgré moi. Nestor ne cesse de s'intéresser beaucoup à mon avantage. C. V. fut pour moi dès le commencement, mais il le sou-

(?) Мансъ (Le Mans) главный городъ департамента Сарты.

(*) Графъ Мёллендорфъ, прусскій фельдмаршалъ, назначенный въ 1794 году на мѣсто герцога Брауншвейгскаго командовать Прусскою арміею, былъ постоянно противъ войны съ французами.

(*) Графъ Рихардъ Говс одержалъ 21 мая 1794 года знаменитую побѣду надъ французскими ело-томъ около Бреста.

(10) Англійскій адмиралъ Родней прославился своими побѣдами надъ французами и испанцами.

(11) Вилларе де Жуазъ (Villaret de Joyeuse), адмиралъ.

tint faiblement à la manière de sa province et pour Nestor mecontent C. N. S. dit qu'il est hors de saison de donner un chef au P. R. qui n'a rien manqué; on attendoit avec impatience des nouvelles de Wilna et quelques petits avant-succès firent nommer les affaires en Pologne farce. C. J. S. à son arrivée tonna contre P. D.; cela resta sous le drap et les fautes de celui là qui ne se depeche pas à partir furent adjugées au sort. P. R. manda à Nestor qu'il marche vers Wilna avec le terme de l'occuper; étant à Riga où doit être Jgel.; lorsqu'on requit de lui quand il seroit actif, il repondit le 1 juillet et ajouta au C. V. que dans ces circonstances serieuses il falloit avoir en vue et l'avant et l'arrière, on en fut mecontent pour le moment. Presque n'y a-t-il que la bête à cent têtes qui est pour moi. Nouvelles: Möllendorf et les Allemands tortuent en Allemagne; Pais-Bas, Ypres, Charleroy, Ostende sont perdus et Bruxelles brulé. Adieu, je vous embrasse!

Переводъ. 5 августа 1794. Немировъ. (1)

Увы, ваше превосходительство, Осипъ Михайловичъ! Вы меня забыли; уже нѣсколько недѣль какъ и не получаю отъ васъ извѣстій, и въ такое трудное время, когда я, противъ моей воли, покидаю родину. Несторъ (2) продолжаетъ принимать во мнѣ большое участіе. Г. Б. (3) съ начала былъ за меня, но поддерживалъ слабо по обычаю своихъ земляковъ. Недовольному Нестору Г. Н. С. (4) сказалъ, что не время сажать на чальника на шею К. Р. (5), который

(1) Письмо писано по французски рукою Суворова.

(2) Генералъ-фельдмаршалъ графъ Петръ Александровичъ Руминовъ-Задунавскій.

(3) Графъ Александръ Андреевичъ Безбородко.

(4) Графъ Николай Ивановичъ Салтыковъ.

(5) Князю Николаю Васильевичу Репнину.

въ чемъ не проступилъ. Съ истеричнѣемъ ожидали извѣстій изъ Вильны, и нѣсколько незначительныхъ удачъ дозволили назвать дѣла въ Польшѣ шуточными. По приѣздѣ своемъ Г. И. С. (6) гремѣлъ противъ К. Д. (7); это осталось подъ сукномъ и ошибки того, который не торопится отправленіемъ, были приписаны судьбѣ. К. Р. сообщилъ Нестору, что онъ идетъ на Вильну съ намѣреніемъ взять ее. Въ бытность свою въ Ригѣ, гдѣ долженъ былъ находиться Игел. (8), будучи спрошенъ о томъ, когда онъ начнетъ дѣйствовать, отвѣчалъ: 1-го июля и прибавилъ въ письмѣ къ Г. Б., что въ этихъ серьезныхъ обстоятельствахъ нужно имѣть въ виду и то, что было, и то, что послѣдуетъ; этихъ остались недовольны въ настоящую минуту. За меня, кажется, только чудовище о ста головахъ. Новости: Меллендорфъ и нѣмцы двигаются по черенахѣ въ Германіи. Нидерланды, Эйпернъ, Шарлеруа и Остенде взяты; Брюссель сожженъ. Прощайте; обнимаю васъ.

XXVI.

Le 6 août 1794 Nimirow.

Mon cher Осипъ Михайловичъ! Ayant expédié la mienne, je reçois celle de votre excellence du 28 écoulé. Tocsin pour les radeaux Je vous en rends mes très humbles remerciements, et l'obligation en est supérieure pour notre ami de Wollant en sombre humeur contre moi, quoique innocent. Vous avez eu la bonté d'envoyer mes lettres à S. P. B.; je ne suis pas resté là, j'y ai envoyé d'autres plus decisives. Ma vie m'est à charge, j'ai passé le Rubicon et ne me dementirai pas; jouet d'un C. N.

(6) Графъ Иванъ Петровичъ Салтыковъ.

(7) Князь Юрій Владиміровичъ Долгоруковъ.

(8) Баронъ Осипъ Андреевичъ фонъ Игельстромъ.

(9) Графъ Меллендорфъ, прусскій фельдмаршалъ, которому король Фридрихъ въ 1793 году поручилъ участвовать въ раздѣлѣ Польши.

S... depuis plusieurs années, il m'est égal de mourir sous l'équateur ou aux pôles. Lorsqu'en descouvré je serois avec la pioche à votre Hadji bey, je ne puis être pour cela crée ingénieur ne l'étant pas, je suis soldat un demi siècle. Lassy a battu un gros des insurgeans à Slonim, dit-on, en a beaucoup noyé; criés au miracle: Kostiuszko à Wola sous Warsowie, les Polonois dit-on s'y battent bien en escarmouches avec le roi de Prusse qui devoit les battre en peu de jours en combat general. Helas! mon patriotisme: je ne puis le faire valoir, les factieux m'en ont pris les moyens.

De Wollant m'attaque dans un rapport que je lus après en bileux; tirés lui bien les oreilles pour le present.

Переводъ. 6 августа 1794. Немировъ. (1)

Дорогой Осипъ Михайловичъ! После отправленія моего письма, я получилъ письмо вашего превосходительства отъ 28 истекшаго мѣсяца Тревога за плоты. Я приношу вамъ за нихъ мою нижайшую благодарность; это великое одолженіе для нашего друга де Волана, который гнѣвается на меня, хотя я не виноватъ. Вы были столь добры, что отправили мои письма въ Петербургъ; но я на этомъ не остановился, и послалъ туда еще другія, болѣе рѣшительныя. Жизнь мнѣ въ тягость; я перешелъ Рубиконъ и не взмѣню себя; быть игрушкою какого нибудь Г. Н. С. (2).... Уже нѣсколько лѣтъ какъ мнѣ все равно гдѣ умереть: подъ экваторомъ или у полюсовъ. Когда я буду празденъ, то явлюсь съ заступомъ въ ваше Гаджи-бей; но не смотря на это я не сдѣлаюсь ниже-перомъ, не будучи таковымъ; я былъ солдатомъ въ продолженіе полулѣтца.

(1) Письмо писано собственноручно Суворовымъ на французскомъ языкѣ.

(2) Графа Николая Ивановичъ Салтыкова, генералъ-аншема, предсѣдательствовавшего въ государственной военной коллегіи.

Ласса (3) разбитъ, говорятъ, большой отрядъ инсургентовъ подъ Слонимомъ; много изъ нихъ потонуло. Кричите о чудъ: Костюшко въ Волѣ, подъ Варшавою. Поляки, какъ говорятъ, дерутся тамъ хорошо въ стычкахъ съ Прусскимъ королевемъ, который долженъ ихъ побить черезъ нѣсколько дней въ генеральномъ сраженіи. Увы, мой патриотизмъ! я не могу его выказать; интриганы отняли у меня въ этомъ все средства.

Де Волланъ нападаетъ на меня въ одномъ рапортѣ, который я прочелъ потомъ съ желчью; выдержите ему пока хорошенько уши.

XXVII.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ!

Сего сентября на 3-е число, при слѣдованіи моемъ съ корпусомъ къ мѣстечку Кобрину передовою казачьею командою наѣхана въ мѣстечкѣ Дивинѣ Польская непріятельская партія болѣе 200-тъ человекъ, которая разбита такъ, что спастись могло не болѣе 30 человекъ, прочіе убиты и въ полонъ взяты, при офицерѣ 16 человекъ; такожъ находившаяся въ Корбинѣ до 400, при генералѣ Руцицѣ, 4-го числа на рассвѣтѣ, бывъ атакована козаками, истреблена, и спастись могло не болѣе 50-ти человекъ, а генералъ при сближеніи нашимъ часа за полтора ушелъ въ Бржестъ, и полковникъ Руцицъ, раненой на сраженіи пиквою; убито офицеровъ 8-мъ и болѣе 200 человекъ, въ полонъ взяты полковникъ Верещака, офицеровъ 3 и нижнихъ чиновъ 83. Съ нашей стороны при обоихъ случаяхъ одинъ убитъ и 3 ранены отъ козаковъ. А 6-го числа сего сентября одержана побѣда при монастырѣ Крупчицахъ, отъ Кобринна 2 мили, надъ матажническимъ корпусомъ по показанію

(3) Генералъ-маіоръ Морницъ Петровичъ де Ласса.

нію плѣнныхъ болѣе 16-ти тысячъ регулярныхъ съ 28-ю орудіями артиллеріи при Шираковскомъ (1) и иными генералами, которой бывъ атакованъ, и сраженіе продолжалось болѣе 6-ти часовъ, но непріятель по сильномъ сопротивленіи, потерявъ убитыми до 3000 и генерала Руцица съ многими высшими офицерами, побѣжалъ къ Бржестю; съ нашей стороны уронъ весьма малъ. 8-го же числа въ околичностяхъ Бржеста совершенно конченъ, вытерпя храбро пораженіе холоднымъ ружьемъ чрезъ 8-мъ часовъ; едва спаслось отъ него 150 человекъ, потерявъ 2 гоубицы, пушекъ 26, въ которыхъ малыхъ 2 чугунныхъ, 2 мѣдныхъ; прочія все мѣдныя отъ 3-хъ до 18 фунтоваго калибра хорошей и исправной артиллеріи, не спасшей ни одного орудія, плѣнныхъ нѣсколько сотъ. Ея императорскаго величества побѣдоносныя войски платили его отчаянность, не давая пощады, отъ чего нашъ уронъ примѣчательнъ, хотя не великъ. Баталія была частью въ лѣсистыхъ мѣстахъ, поле покрыто убитыми тѣлами свыше 15-ти верстъ. Спѣшу ваше превосходительство о сей знаменитой побѣдѣ извѣстить. Пребываю съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій.

№ 2211

Сентября 10 дня

1794 года

М. Бржестъ.

XXVIII.

10 sept. 1794. Brzesc.

Excellence, amiral, lisés: veni, vidi, vince, n'est pas mort, je le prends pour un rêve.... Intime ami, Dieu vous prospère! Vous me connoissés, je ne fais que pleurer.

(1) т. е. Свраковскомъ.

10 сентября 1794. Брестъ. (1)

Переводъ. Ваше превосходительство, господице адмиралъ! читайте: veni, vidi, vince (2); я живъ, все это кажется сномъ. Да хранитъ васъ Господь, мой искренній другъ. Вы меня знаете; я проливаю слезы.

XXIX.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ.

Поспѣшаю увѣдомить ваше превосходительство о наизнаменитой побѣдѣ, одержанной генералъ-маіоромъ Денисовымъ (3) съ его отдѣленною частью войскъ надъ главнымъ бунтовщикомъ Костюшкою въ 29 день сентября при замкѣ Мунковскомъ, на правой сторонѣ Вислы. Непріятель, бывший въ 9000 съ 22-мя пушками, упорно сражался 7-мъ часовъ, но потерпѣлъ совершенную гибель, и самъ Костюшко въ тяжелыхъ ранахъ съ генералами Каминскимъ и Сераковскимъ и всею артилеріею достался въ наши руки. Пребываю впрочемъ съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга графъ Александръ Суворовъ Рымникскій.

№ 52

Октября 4 дня

1794-го года

Бржестъ.

XXX.

Получено октября 25-го 794 въ Николаевъ.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ.

Сего мѣсяца 15 дня 5000 матажническихъ

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ рукою Суворова.

(2) Сраженіе происходило подъ Брестомъ 8 сентября. Поляки, подъ предводительствомъ Свраковского, были разбиты на голову и потеряли всю артиллерию.

(3) Федоромъ Петровичемъ Денисовымъ; онъ былъ впоследствии генераломъ отъ кавалеріи и графомъ.

ковъ атакованы были нашею кавалеріею съ 2-мя б. плѣнными егерями въ здѣшнихъ лѣсахъ. Баталія была 5 часовъ; взято въ полонъ королевской генералъ-адъютантъ Бышевской, полковникъ Волянъ, 4 маіора, оберъ офицеровъ 44, нижнихъ чиновъ и рядовыхъ болѣе 800; все 9-ть пушекъ, 1 знамя, а прочіе все побиты. Легкія наши войска самотированы были съ Праги пушечною пальбою и зажжены кругомъ Варшавы маяки. Сею побѣдою ваше превосходительство поздравляя, пребываю съ истиннымъ почтеніемъ и преданностію, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій.

№ 502

Октября 17-го 1794-го.

М. Кобыля, близъ

Варшавы.

XXXI.

Le 25, 8-brre 1794. Sous Prag.

Excellence, intime ami! Vous me pardonnerés que je ne vous écris pas souvent, je me traîne à peine et j'ai la langue blanche. Dernièrement Islénéw perdit son cheval et manqua de se perdre, Szewicz monte avec sa fièvre quotidienne. Issaiew a la mitraille dans le bras par la poitrine. Polivanow sabré le premier pouvant de sous Bresz à peine parler. Le brave Lassy est blessé. Nous perdons ici le quart d'Izmaél. Le suis dans le torrent. Il est près de minuit. Nous sommes dans mille et une nuit. C'est là mon repôs.

Attendés des meilleures nouvelles.

Je vous embrasse, fidèle héros Danubien. Adieu.

25 октября 1794. подъ Прагою. (1)

Переводъ. Ваше превосходительство, искренній другъ! Вы меня извините, что я

(1) Письмо писано по французски рукою Суворова.

не пишу къ вамъ чаще; я едва таскаю ногу и языкъ у меня бѣлый. Недавно подъ Исленьевымъ была убита лошадь, и онъ самъ едва не былъ убитъ; Шевичъ на конѣ, не смотри на то, что боленъ ежедневною лихорадкою; у Исаева пуля въ рукѣ, которая прошла сквозь грудь; Поливановъ первый врубился, хотя уже подъ Брестомъ едва былъ въ состоянн говорить. Храбрый Лассій раненъ (2). Мы потеряли здѣсь четвертую часть потеряннаго нами подъ Изманомъ. Я нахожусь въ потоки. Теперь уже около полуночи. Мы живемъ будто въ сказочной тысячѣ и одной ночи. Вотъ мой покой. Ожидайте лучшихъ новостей. Обнимаю васъ, вѣрный Дунайскій герой. Прощайте.

XXXII.

Получ. декабря 10 го.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ!

Послѣ штурма Прагскихъ ретраншаментовъ, Варшава, бывъ въ великомъ смутенн и страхѣ, особливо отъ бомбардированн, покорилась побѣдоноснымъ ея императорскаго величества войскамъ, которыми октября 29 числа она занята. Ваше превосходительство поспѣваю о семъ увѣдомить.

Пребываю въ прочемъ съ истиннымъ почтеннмъ и преданностн, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнвншнй слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскнй.

№ 557.

Ноября 1 дня

1794 года.

Варшава.

XXXIII.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ.

Кампанн кончена, Польша обезоружена, инсургентовъ нѣтъ! Ихъ остава-

(2) Генералъ-маюръ Морнцъ Петровичъ де Ласснй.

дось больше 20.000 и около 80 тн пушекъ. Частью они разсыпались, но превосходною положили ружье и здались съ ихъ генералами безъ кровопролитн.

Ваше превосходительство о семъ увѣдомляя, имѣю честь быть съ совершеннымъ почтеннмъ и преданностн, милостивый государь мой, вашего превосходительства покорнвншнй слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскнй.

№ 564.

Ноября 10 го дня

1794 года.

Варшава.

XXXIV.

Mi-novembre 1794. Varsovie.

Excellence, cher et intime ami Осипъ Михайловичъ!

Je viens de recevoir votre très gracieuse lettre sans date, elle ne va que jusqu'à Brzesc, et ne touche pas encore les plus grands miracles de Dieu, qui se sont succédés depuis. Reste à S. M. le roi une garde de 600 fantassins et 400 cavaliers, à la ville 300 soldats de police. Aux officiers et la noblesse leurs armes.

Après Varsovie tous les corps des insurgens montoient à plus de 29,000 h. et au delà de 180 canons. Les Prussiens en dispersèrent 2 à 3,000, prirent 17 et profitèrent des nôtres 24 canons qu'on avoit laissé au vent. Nous avons 140 canons, si je ne m'y trompe, et abusiers, la plupart très bon calibre, 20,000 fusils, de même 10,000 puds de poudre. Pologne et Luthanie sont désarmés, sans effusion de sang. La campagne est finie. Toutes les troupes ont défilé dans les quartiers d'hiver. Il fait grand neige et gelé.

À Praag et ailleurs l'ennemi étoit plus fort presque du double, excepté Kroupczic, il ne s'en sauva Brzesc que 130. Sous Kobylka rien, de 30,000 h. à Praag 800, ainsi dans les actions de

détail. Les seuls: Wawrzecki, successeur de Kostiuszko, Hedroicz, Elgout et Nasilewski n'ont pas voulu reverser, et sont partis pour Kiew. Salués mes amis. Ma santé est très affaiblie. Prosperés! Je vous baise les mains.

Переводъ. 15 ноября 1794 Варшава (1)

Ваше превосходительство, дорогой и искреннй другъ Осипъ Михайловичъ.

Я только что получалъ ваше любезное письмо, безъ означенн дня и мѣсяца. Изъ него видно, что вы знаете только о событнхъ, совершнвшнхся до Бреста, такъ какъ ни слова не упоминаете о величайшнхъ чудесахъ Божнхъ, за тѣмъ послѣдовавшнхъ. У его величества короля оставлено гвардн — 600 человекъ пѣхоты и 400 кавалерн; въ городѣ 300 полицейскнхъ солдатъ; офицерамъ и дворянамъ оставлено оружн. Послѣ взятн Варшавы численность всѣхъ корпусовъ инсургентовъ составляла болѣе 29,000 человекъ при 180 пушкахъ; Пруссаки разбили изъ нихъ отъ 2,000 до 3,000, взяли 17 пушекъ и воспользовались 24-ми нашими, которые мы бросили. Мы взяли, если не ошибаюсь, 140 пушекъ и гаубицъ, изъ которыхъ большая часть очень хорошаго калибра, 20,000 ружей и 10,000 пудовъ пороха. Польша и Литва обезоружены безъ пролитн крови. Кампанн кончена. Всѣ войска пошли на зимнн квартиры. Выпалъ глубокай снѣгъ и наступили морозы.

Подъ Прагою и въ другнхъ мѣстахъ непрнатель былъ почти вдвое сильнѣе насъ, за исключеннмъ сраженн при Крупнцѣ. Послѣ битвы при Брестѣ у непрнателя спаслось только 130 человекъ, послѣ сраженн у Кобылки ни одного, при взятн Прага изъ 30,000 — 800; точно тоже было и въ незначительныхъ сраженнхъ.

Только Вавршецкнй, преемникъ Костюшки, Гедронцъ, Эльгутъ и Насилевскнй не хотѣли дать подписокъ и отправле-

(1) Письмо писано все рукою Суворова, на французскомъ языкѣ.

ны въ Кневѣ. Поклонитесь моимъ друзьямъ. Здоровье мое очень ослабло. Благодаренствуйте! Цѣлую ваши руки.

XXXV.

Le 5 dec. 1794. Warsowie (1).

Excellence, cher et intime ami Осипъ Михайловичъ! D'ailleurs vous ne le pouvés ignorer. Mais—l'auriés vous presumé? moi j'y resterai sceptique jusqu'à ma mort. Salués mes amis: le tems me manque de leur écrire, ou plutôt la santé affoiblie par les travaux, les peines et la joye excessive. Au premier pas Islenew lt-general, entrée par tout table permanente et compagnie. Lendemain Te Deum, 201 coups, l'auguste souveraine à genoux, accueil le plus gracieux à ma fille, pain et sel de Wars. goûtés et enpresenté à ma fille de la propre main; table, au milieu déclaré.... Je pleurs, ma santé debout, 201 coups, j'ai honte de dire les expressions: dernier serviteur de Dieu et de l'imperatrice. La magnanimité s'abaissa jusqu'à recommander à Tiszczenko à son départ ma conservation. Gorczakow accablé des bontés aussitôt expédié avec le b.... je crains de nommer.

Dieu vous prospere! Je vous embrasse.

Переводъ. 5 декабря 1794. Варшава (2).

Ваше превосходительство, дорогой и искреннй другъ Осипъ Михайловичъ! Вы не можете впрочемъ не знать этого. Но могли ли вы это предполагать? Я остаюсь въ этомъ случаѣ скептическомъ до самой смерти. Поклонитесь моимъ друзьямъ; у меня не достаетъ времени къ нимъ писать, или скорѣе здоровья, ослабленнаго занятнми, трудами и чрезмѣрною радостн. Прежде всего Исленьевъ генералъ-поручикъ, всюду до-

(1) Это письмо напечатано въ отчетѣ Имп. Публичной Библ. за 1865, стр. 54.

(2) Письмо писано все собственноручно Суворовымъ на французскомъ языкѣ.

ступъ, постоянные столъ и приглашеніе. На другой день молебствіе, 201 выстрѣлъ, августѣйшая монархія козѣно-преклоненная; самый блистательный пріемъ моей дочери..... хлѣбъ и соль Варшавскіе отвѣданы, поднесены собственноручно моей дочери, обѣдъ, въ среднѣ котораго я пожалованъ..... плачу; пьютъ мое здоровье стоя, 201 выстрѣлъ; мнѣ совѣстно передавать выраженія, никакой слуга Бога и императрицы. Ея великодушіе снизошло до того, что она поручила Ташенкѣ, при его отвѣдѣ, заботиться о моемъ здоровьѣ. Горчаковъ (1), осыпанный милостями, немедленно отправленъ съ ж.... (2) я боюсь назвать. Господь да хранитъ васъ. Обнимаю васъ.

Приложеніе.

Графъ Александръ Васильевичъ! Послѣднее ваше шествіе на непріателя и неоднократное его пораженіе, наипаче же 6-го сентября при Крупницѣ и 8-го при Брестѣ суть новые доводы вашего неутомимаго къ службѣ нашей рвенія, предприимчивости, искусства и мужества. Мы, пріемля оныя въ полной цѣнѣ ихъ, свидѣтельствуемъ симъ вамъ наше особливое признаніе, и въ знакъ онаго посылаемъ вамъ алмазный бантъ къ шляпѣ, жалуя при томъ три пушки изъ завоеванныхъ вами. Въ прочемъ помощь Вышняго призываемъ на дальнѣйшія ваши предпріятія и подвиги въ пользу отечества, пребывая вамъ доброжелательны. На подлинномъ подписано собственною ея императорскаго величества рукою тако: Екатерина.

Въ С. Петербургѣ

октября 26-го 1794-го года.

Господинъ генералъ-фельдмаршалъ графъ Александръ Васильевичъ. Поз-

(1) Князь Алексѣй Ивановичъ Горчаковъ, родной племянникъ Суворова, бывший впоследствии военнымъ министромъ.

(2) Т. е. фельдмаршалскимъ жезломъ.

дравляю васъ со всеми побѣдами и со взятіемъ Прагскихъ укрѣпленій и съ моею Варшавою, пребывая къ вамъ отъ мѣрно доброжелательна. Подлинной писанъ и подписанъ собственною ея императорскаго величества рукою тако: Екатерина.

Ноабри 19-го числа
1794 года.

Надпись на конвертѣ собственною ея императорскаго величества рукою написана: генералу-фельдмаршалу графу Александру Васильевичу Суворову-Рымникскому.

XXXVI.

Warsowie le 28 dec. 1794.

Excellence, intime ami, Осипъ Михайловичъ!

J'ai un sincere plaisir de vous feliciter sur l'avenement du nouvel an. Dieu vous y comble et plusieurs autres de nouvelles prosperités, gloire et lauriers. Mon ami P. S. Cobourg ne cesse de m'inviter sur le Rhin et la Germanie, il n'en sera rien. L. M. l'empereur et le roi de Prusse reçoivent le plus gracieusement tous mes officiers; ils sont invités et traités chés les plus estimés comme des oracles Donquixotes, et le dernier les decore de Pour le merite. S. M. le roi de Pologne est parti à Grodno, et nos adieux ne furent pas sans pleurs. Franchissés vite le Danube et le canal, apellés moi chés vous, je suis morne et taciturne, enclavé dans les quatre coins, je m'ennuye en podiaczy. O! nous n'avons pas ici les charmantes fêtes de Cherçon, et le front ridé je me porte mal; aujourd'hui il y a la première fois table chés B. Ferzen, après demain chés le fameux Denissow qui sans doute a fait des miracles. Ici j'ai la douce consolation, que ma franchise est generalement payée d'amitié et de loyauté. Portés vous bien, salués

mes amis. Le courrier avec votre dernière n'a été qu'un mois en chemin, je vous en rends mes très humbles remerciements comme votre eternel ami et serviteur.

Варшава 28 декабря 1794. (1)

Переводъ. Ваше превосходительство, искренній другъ Осипъ Михайловичъ! Съ душевнымъ удовольствіемъ поздравляю васъ съ наступающимъ новымъ годомъ. Движношлетъ вамъ Господь какъ въ семь году, такъ и въ продолженіе многихъ другяхъ, новое счастье, славу и лавры. Мой другъ принцъ Саксенъ-Кобургскій не перестаетъ приглашать меня на Рейнъ и въ Германію; но изъ этого ничего не выйдетъ. Ихъ величества императоръ и король Прусскій принимаютъ всѣхъ моихъ офицеровъ чрезвычайно милостиво; ихъ приглашаютъ самыя почетныя лица и обращаюся съ ними какъ съ Донъ-ихотскими оракулами; король Прусскій украшаетъ ихъ орденомъ Pour le merite. Его величество король Польскій уѣхалъ въ Гродно; прощаніе мое съ нимъ не обошлось безъ слезъ.

Перемахните скорѣе черезъ Дунай и проливъ; призовите меня къ себѣ; я угрюмъ и молчаливъ; запертъ въ четырехъ стѣнахъ и скучаю какъ подьячій. О! здѣсь у насъ нѣтъ прекрасныхъ Херсонскихъ праздниковъ. Лобъ у меня въ корпинахъ; я не здоровъ. Сегодня въ первой разъ обѣдаютъ у барона Ферзена (2); послѣ завтра у знаменитаго Денисова (3), который безъ сомнѣнія произведетъ чудеса. Здѣсь имѣю пріятное утѣшеніе видѣть, что за мою откровенность платятъ мнѣ вездѣ дружбою и вѣрностью. Будьте здоровы; поклонитесь моимъ

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ Суворовымъ.

(2) У генералъ-аншеца барона Ивана Евстаѣевича Ферзена, возведеннаго 1-го января 1795 года въ графское Россійской имперіи достоинство. За подвиги въ Польшѣ онъ получилъ звѣзду св. Георгія и 2000 душъ

(3) У генералъ-майора Федора Петровича Денисова, прославившагося побѣдою надъ Костюшкою.

друзьямъ. Курьеръ съ послѣднимъ вашимъ письмомъ былъ въ дорогѣ только мѣсяць: приношу вамъ за него мою искреннюю благодарность, какъ вѣчный вашъ другъ и слуга.

XXXVII.

Warsowie le 16 janvier 1795.

Excellence, cher et intime ami Осипъ Михайловичъ!

Bon jour et bon an avec son excellence Настасья Ивановна et vós belles frères, santé, prosperités, victoire et gloire! Etes vous à S. P. B., Jerusalem, Pekin et Philadelphie, je suis votre même fidele en absence et en presence pour combattre sous vos auspices, et vous dirés: tout va bien. En attendant, merveille pour votre Hadji-bey; augmentés votre flotte, percés le canal de Bizance comme jadis le Danube. Je reçois votre gracieuse lettre de Nikolaiew que le courrier ailé m'a transferé pas au delà d'un mois. Helas! etant trop occupé, je ne puis vous embrasser ou vous etes, je ne puis que le faire d'ici. Salués de ma part mes amis, principalement L-s E-s C-s Zubows que j'ai estimé et aimé ici comme mes parens à juste titre.

Переводъ. Варшава 16 января 1795. (1)

Ваше превосходительство, дорогой и искренній другъ Осипъ Михайловичъ! Здравствуйте; поздравляю васъ съ новымъ годомъ, равно какъ и ея превосходительство Настасью Ивановну (2) и вашихъ прекрасныхъ дѣвицъ. Желая вамъ здоровья, благоденствія, побѣдъ и славы. Гдѣ бы вы ни были: въ С. Петербургѣ, Иерусалимѣ, или Филadelphіи, я остаюсь вамъ также вѣренъ, какъ въ отсутствіи, такъ и въ присутствіи, что-

(1) Письмо писано на французскомъ языкѣ рукою Суворова.

(2) Супругу Рибаса, воспитанницу и впоследствии наследницу известнаго И. И. Бецкаго.

бы сражаться под вашимъ руководствомъ и вы скажете: все идетъ хорошо.

Между тѣмъ вашъ Гаджи-бей чудо; увеличивайте флотъ, прокладывайте себѣ путь въ Византійскій проливъ ⁽²⁾, какъ ивсегда въ Дунай. Я получилъ ваше любезное письмо изъ Николаева, которое крылатый курьеръ доставилъ мнѣ спустя болѣе чѣмъ черезъ мѣсяцъ послѣ отправленія. Увы! будучи слишкомъ занятъ, я не могу лично васъ обнять въ мѣстѣ вашего пребыванія и могу исполнить это только отсюда. Поклонитесь отъ меня моимъ друзьямъ, особенно же ихъ сятельствамъ графамъ Зубовымъ, которыхъ я любилъ и уважалъ здѣсь какъ родныхъ мнѣ по истинѣ.

XXXVIII.

Dans ma dernière j'ai manqué en date.
Warsowie le 23 janvier 1795.

Excellence, cher et intime ami Осипъ Михайловичъ!

Je vous remercie très humblement de la votre en date du 12 de ce mois. A votre retour de S. P. B. voyagé par ici; pour vous seul je donnerai un bal jusqu'à present hors d'usage, ou un festin s'il y a grand carême. Царь жалуется, императоръ не жалуется. Gazette de S. P. B. 1 N° 1 janv. Là vos Mars ont ils donné bataille, s'y connoissent-ils en disposition? Celle-ci peut-elle être donnée d'une distance à 1500 w. et nôtre adorable Nestor ⁽¹⁾ en a-t-il-géné quiconque jamais, excepté que les regles generales sont partout, et quelle miserable secheresse dans mon apotheose! Je n'ai pas eu de pareil abaissement dans tout mon service. Ce sont les premiers fruits dans ma nouvelle carrière, que dois-je attendre dans la suite? Avec toute mon integrité d'un fidele serviteur je dois quitter en quelques mois pour sauver mon honneur sur le

declin de mes jours. Belle amitié de C. Pl. A. Z. ... ⁽²⁾ S. M. l'empereur ⁽³⁾ vient de me decorer de son portrait très riche et plus grand que les autres. Les alliés esperent de m'avoir avec 30.000 et 15.000 t. legeres, et il est tems. Nous ne voyons partout que des Tersites; déjà les Bataves dansent la carmagnole et seront suivis par bien d'autres. Adieu, je vous embrasse! donnés les verges à Harasha si elle vous deplait, éclairés de votre sagesse notre nouveau courtisan.

Le Coll. de guerre ne s'annonce pas encore droit à moi, quoique le respectable solitaire de Taszan ⁽⁴⁾ me traite en egal. P. R. ⁽⁵⁾ a plus de dignité.

Repartition. C. P. A. Z. Com-t suprême. Gen-ls en chef C. W. ⁽⁶⁾, Derf... ⁽⁷⁾ Vive mon plan! Que nous sommes niais....

XXXIX.

Warsowie le 6 mars 1795.

Excellence, cher ami Осипъ Михайловичъ!

Vous ne m'écrites pas. J'ai tout lieu d'être content de mon sort actuel, comme de l'attachement sincere pour moi du C. Pl. A. Si ce n'est que je voudrois me rapprocher de vous et Dieu le vueille! nous sommes ici tranquilles.

Que ma nouvelle vanité ne vous gêne pas. Restons sur le pié precedent de la soeur des Dieux. Soyés le même comme vous l'avez été de Kinbourn à Izmael et d'Izmael jusqu'ici. Je ne changerai pas jusques à Stix. Portés vous bien. Adieu, je vous embrasse.

⁽²⁾ Графъ П. А. Зубовъ.

⁽³⁾ Императоръ Австрійскій.

⁽⁴⁾ Графъ Румянцовъ.

⁽⁵⁾ Князь Ревнинъ.

⁽⁶⁾ Князь Волконскій.

⁽⁷⁾ Дерфельденъ.

⁽¹⁾ То есть: въ Константинопольскій.

⁽²⁾ Графъ П. А. Румянцовъ Задунайскій.

Варшава 6 марта 1795 ⁽¹⁾.

Переводъ. Ваше превосходительство, дорогой другъ Осипъ Михайловичъ.

Вы ко мнѣ не пишете. Я вполне доволенъ своимъ настоящимъ положеніемъ, равно какъ и искреннимъ расположеніемъ Г. Пл. А. ⁽²⁾; но тѣмъ не менѣе и хотѣлъ бы быть поближе къ вамъ, и дай-то Богъ, чтобы это исполнилось. Мы здѣсь спокойны. Пусть мое новое званіе ⁽³⁾ васъ не стѣсняетъ. Останемся на прежней ногѣ сестры боговъ ⁽⁴⁾. Будьте все тѣми же, какими вы были съ Кинбурна до Измаила и съ Измаила со сихъ поръ. Я не переѣзжаю до Стикса. Будьте здоровы; прощайте; обнимаю васъ.

XL.

Милостивый государь мой Осипъ Михайловичъ!

При спокойствіи и тишинѣ въ мѣстахъ здѣшнихъ и по прикосновенности въ кордонахъ цесарскомъ и прусскомъ, войски ея императорскаго величества начальства моего здоровы и упражняются въ экзерцици, безъ недостатка въ продовольствіи; прусскія, дѣйствовавшія противъ Французовъ, почти все располагаются въ кантонахъ своихъ, и къ войскамъ ничего не предвидится.

Дошедшія ко мнѣ секретныя артыкулы, между короля Прускаго и Французамъ здѣланные, вашему превосходительству для свѣдѣнія, есть ли уже не видите, имѣю честь препроводить, прося покорнѣйше не оставлять и меня вашими увѣдомленіями относительно соудей вашихъ и происходящаго въ областяхъ тамошнихъ.

Пребываю въ протчемъ съ совершеннымъ почтеніемъ и преданностію, мило-

⁽¹⁾ Письмо писано все рукою Суворова, на французскомъ языкѣ.

⁽²⁾ Графа Платона Александровича Зубова.

⁽³⁾ Чинъ генералъ-фельдмаршала.

⁽⁴⁾ То есть: на прежней дружеской ногѣ.

стивый государь мой, вашего превосходительства покорнѣйшій слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій.

№ 81

іюня 18 днѣ

1795 года

Варшава.

Depuis janvier nulle nouvelle ne m'est parvenue de votre excellence. Pourrois je croire que vous etes refroidi envers votre fidele ami? ⁽¹⁾

XLI.

Warsowie ce 27 oct. 1795.

7 nov.

Excellence! mon cher Осипъ Михайловичъ. Iwascheff après ses cours est ici depuis hier, il m'a rendu votre lettre, je vous en baise les mains. Après l'entrée des troupes ici, je ne dormis pas bien jusqu'à la fin de Aout; ceci ne dura qu'au delà d'une semaine, et voici au delà d'un an que je suis souvent sur votre phantôme à Rames; il est vrai que je m'en suis demis, comme de vos bords Mediterr....., comme éloignés de l'Equinoxe, quoique enprisonné dans le repos local en imagination; je n'y ai pas manqué quelquefois dans les insinuations, maintenant je prends les moyens d'y agir avec une plus forte laconique. Que voulez vous de nouvelles? Lisez les dans la Gazette, le nerf des circonstances est la même que dans ma lettre précédente. Nous sommes amis avec nos voisins, mais le partage n'arrive pas, graces à la faiblesse des cabinets. Vos barbares étoient enorgueillis par les progrès des Carmagnols, mais déjà ils baissent pavillon à leur chasse, quoi-

⁽¹⁾ *Переводъ:* Съ января я не имѣлъ никакихъ извѣстій отъ вашего превосходительства. Могу ли я думать, что вы охладили къ моему вѣрному другу?

que toujours infidèles, et sur cela je suis à vous avec plein soin sur le présent. Je m'amuse ici aux exercices, à la conservation de la santé, et je chassai la mort des lazarets de Dénizoff, de sorte qu'il en mourut après dans huit semaines en tout cent et quatre hommes non passé l'ordinaire de moitié. Je m'amuse avec Kwastoff et sa femme pour laquelle l'autre sexe a chez moi l'entrée, les deux jeunes Gortchakoff dont l'ainé a donné une belle fête à l'inauguration de ses nouveaux drapeaux, le jour de Prague, et avec mes amis.

César n'ôta après Pharzales: il faut pardonner à mes ennemis; dernièrement je l'ai aussi fait envers mes prochains, sans en dire après le mot, quoique Kouriss les a bientôt suivis, entraîné par sa petite villageoise au fond de l'équivoque petite Russie. Je vous embrasse. Après cela le partage est arrivé, nous avons la rive droite du Boug, sa gauche aux Autrichiens, ici pour les Prussiens; par une gracieuse ukaz je suis appelé à S. P. B. où je vous embrasserai. J'y ai parlé ces jours-ci haut pour votre flotte pourrie, sans vous y mêler.

C. A. S. R.

à S. Ex. de Ribas.

XLII.

Chère excellencel

1-mo vous êtes libre. 2-o vous viendrez chés moi. Vous êtes malade, malheur à Jerusalem! 3-o Demain je suis chés vous à l'aurore près.

C. A. S. R.

XLIII.

Aidés notre pauvre C. du Parc dans son emplacement, dans son semestre. L'11-me mille est pour lui a 800 requis et inserés. Je n'en veux pas entendre parler.

Knorring (grand secret) est battu dans Wilna qu'il a brusqué par ordre du P. R. ¹⁾); Deiew, Korowaiew Col-s tués. Fm-l a eu la bonté de m'envoyer lire l'original de la rel-n assés longue, dépechée à lui de Neswije. Nos troupes titrés de corps d'armée où se trouvoit aussi C. Zubow ²⁾ (veut dire Nic. le rel. est franç.) ont beaucoup souffert, beaucoup d'ignorance, même de lacheté, dès le commencement Deiew est-il dit en place de tourner une batterie d'un canon fût au pillage des faubourgs.

XLIV.

Votre excellence, cher et intime ami
Осипъ Михайловичъ!

Gloire à Dieu, nous entrons dans les quartiers d'hiver. Tourné moi chés vous.

XLV.

Excellence Осипъ Михайловичъ! Faites bien mes compliments à S. E. Николаи Семеновичъ ³⁾, de même à tous nos amis. Tauride est à Kohowski. R. de Prusse a pris 200,000 d. contribution à Warsowie, pretend 1 million. Lors de matines Kostiachko marchoit vers Wars., fut arrêté par le provisionnaire Nowikow qui... roi de P., Denis-sow, Autrichiens (Ferzen, Derfelden survenants) le bloquent à Karczew près de Warsow. Ainsi dit-on Rep. ⁴⁾ à Wilna avec 40,000 h. ou votre Arseniew p. é. à faux pris et q. autres. C'est rescent, je pars, vous savés, ⁵⁾ Balta, différents petits changements, 23 rendes-vous, 26 marche; embarras Solt. s'embourbe, deplait, C. R. Z. ⁶⁾ cher chef s'exprime bien envers moi. Adieu!

¹⁾ Князь Репнинъ.

²⁾ Графъ Валеріанъ Зубовъ.

³⁾ Мордвиновъ.

⁴⁾ Репнинъ.

⁵⁾ Гр. Румицковъ-Задунайскій.

XLVI.

C. J. S. est la cause radicale, il sût gagner les bonnes grâces du G. Mait. qui en l'envoyant ici entra en trahison commune contre moi sans le vouloir comprendre, et commença en me diminuant les troupes pour lui afin de m'abaisser et l'élever par degrés. S. s'étant congédié resta près d'un mois incognito à S-t. P. B.; durant cet intervalle les brigades s'enfuirent, la faute tomba sur lui, néanmoins C. Z. le soutenait ne pensant gueres à moi, si non à mon désavantage par une correspondance illicite. C. Z. manqua, Altesti me manqua, fit des folies. Dans la détresse C. B. entra au conseil, les parties decousues étant gouvernées par un jeune homme sans expérience avec seules personnalités proposa l'unanimité du commandement; le seul homme à talent le merita en generalissime, il fera la repartition de tous les corps de la Perse jusqu'à l'Allemagne et peu à peu les aura sous ses ordres; il va partir pour Human q. gen-l. On craignoit jusques pour ici, et on avoit raison. S. sommeilloit, même voulut m'endormir par des folles ruses, le vieux chef fut pour moi et l'éveilla avec ma date indiquée, dont il m'informe en stile de rapport baissant pavillon en cette circonstance, il n'a à laborer que 2 rg-ts d'inf., 4 comp. d'art. et 3 à 4 esq. 2 rg-ts Czernom. cav. qui marchaient à lui m'évaluent, et je les placerai aux postes du haut Dniestr. J'ai rencontré Mariup: et je l'ai pris. Nous nous portons bien. Paix! Je vous embrasse. P. D. est bien; il va commander en Finl., je crois vous l'avoir dit, contre les voisins qui font mine de vouloir remuer.

Poliwanow a fini, Czewiez de même, Stall presque a de la Dnieprowska seule plus de 1000 chevaux et le jeune

Czorba est de retour, que j'envoie aussitôt en campagne contre l'implacable Lewaszow. Jssawiew a fini. Je me recueille en troupes, marche demain sur Bielacierkow, dernier point. Mais vive! Kostiuszko est battu (2000 h. sur place) par le R. de Prusse étant à la tête du centre et Denisow.

XLVII.

C. B. est au gouvernail. C'est C. N. S. qui m'informe que la direction de toutes les fortifi-s précédentes m'appartient actuellement comme auparavant. G. Mait. G. Gouv-r.

XLVIII.

Dieu nous garde à jamais du très vénérable conseil de guerre; je ne veux rien avoir à faire avec lui. Notre rêve la dessus — s'il en est un — n'est que pour vous, même il est dangereux de le préférer, l'artifice en pourroit être guidé pour porter le grand coup qui ne peut être paré sans qu'auparavant elle s'en fut imaginée.

C. A. S. R.

XLIX.

Gar: d'Hamb: (: si vous le savés:) Pr. Elisabet, ma main tremble, guillotinée avec nombre de dames. Les Jacob. ont bien battu dans les Pyrénées, en Piemont ont pénétré dans le Milanois. En Allem. Möllend a bien battu, Hohenlo Autrich. a été battu. Pais-bas Jork a battu et Clerfait a été battu sous Courtray par Puchegrû, et presque les Jac. étoient à Bruxelles par Namur, furent repoussés, le plan de campagne sur Cambray et Marchiennes est un peu dérangé. Les Pruss. sont sur Lautern et les alliés s'y allignent. Wilna G. G. Kossakowki pendu, je pleure mon ami. Warsowie G. G. Ozarowski, Ankwiz, Zabiela, Kossakowski Evêque pendûs,

comme si le Roi accedoit aux insurgens et Kostinczko lui répondit à y penser plus mûrement, 27 j. les insurg. n' y avoient pas été entamés.

(Подлинникъ писанъ на французскомъ языкѣ весь рукою Суворова).

L.

Excellence, intime ami Иосифъ Михайловичъ! ¹⁾

..... dans les operations de nos troupes il n'est rien parlé de la Servie etc. c'est qu'ils en sont hors de portée; il y font au moins 50 m. combattants.

Votre plus grand ennemi est ma franchise et bonhomme; la благовидность en mesure à son grès. Je puis être bon soldat, mais il m'est pardonnable d'être né sans artifice. Il est parlé dans l'augmentation pour le corps du Basdanube de 28 batt-ons à tirer de la Pologne; dites si vous voulez de 24 à 28 s'imaginant sur quelque renfort des Polonais natifs à nous appartenants — sur les 6 regimens du Don pour les deux corps, dites mieux de 6 à 10 régimens. J'entends sourdement que plusieurs d'eux sont semestrés de la Pologne au Don, c'est à dire jusqu'à 6.... est ce vrais? Vous ne vous y tromperez pas, tourné, ne vient au même.

Les brigades de cavallerie polonaises à nous, ne serait pas à mépriser principalement en surplus; aussi comme un certain corps qui doit former C-te N. A. Z. ²⁾ des debris de l'armée polonaise.

Etant sur les 100 m. hommes, j'insère dans les 60 m. vos troupes de débarquement mais sans y comprendre les Tchernomortzis, si je n'y pends que de 5 à 6 m. hommes, c'est toujours un peu hazardé.

¹⁾ Рукою Деволана; подчеркнутое рукою Суворова.

²⁾ Графъ Николай Александровичъ Зубовъ.

Sur les mss-rs du Stix, je repete, que dans toute une année je perds le 50-me h. et si Lt. G. Tolstoy auroit été plus humain avec sa geandarmerie, cela auroit été beaucoup moins que le 60-me.

Un colonel à 4 bat-s perdoit quelque fois autant que toutes les troupes de ces contrées.

C. A. S. R.

Приложение.

1. Письмо Суворова къ Зубову.

Милостивый государь графъ Платонъ Александровичъ.

Ваше сіятельство позвольте мнѣ для васъ одного тронуть теченіе обстоятельство съ просьбою, чтобъ мою практическую истину ни съ кѣмъ не компрометировать. Въ Польшѣ начальникамъ нашимъ мѣсто того, чтобъ быть въ невѣжественной нерѣшимости и плавать въ роскошахъ, надлежало соблюдать непрестанное бдѣніе, перу ихъ со товариществомъ ихъ мечу, и искру раждающую пожаръ послѣднимъ въ мигъ затушать. Варшавской нашъ департаментъ, при довольномъ войскѣ усиленной, ожидалъ множайшаго; возражи мятежи всюду, распространились даже до сей страны, такъ что сутки позже, реформа открылась бы, а въ пятеры совершилась. Былъ бы я не прадень, но въ Польшѣ Турецкой войны не было, кромѣ что до стражи границъ, — стыдился бы я себя просить двадцати тысячъ солдатъ для обузданія оной и потушенія всѣхъ мятежей въ ихъ первоначалии или послѣдовавшемъ возвращеніи.

Турки арміею по сю сторону Дуная, то война, силою на чертъ Шумле, то ей быть, толнятся около Адрианополя, то ее намѣряютъ. Нигдѣ такового еще нѣтъ! Но съ прибавленіемъ вооруженныхъ обывателей довольно они уже въ

войскахъ сильны, чтобы впасть въ буйный разрывъ, къ которому они болѣе прежняго оказываютъ склонность. Не лутче они начали въ 787 году. Войски наши къ Днѣстру обширности границы несоразмѣрны и къ дѣйствіямъ не достаточны. Костюшко побить и разсыпанъ, тожъ его лутчая часть при Хельмѣ; цесарцы въ 35000, сообразно сему Прусскій король. Оставля тамъ Россійскихъ сколько подлежить для окончательныхъ дѣйствіевъ или новыхъ приобретеніевъ, пора, милостивый государь! оттуда обратить все преизлишественныя Россійскія войски въ здвннія страны.... Хотя бы какія Турецкія движенія демонстраціями казались, но могутъ скоротечно превратиться въ разрывъ. Пребуду съ совершеннымъ почтеніемъ и истинною преданностію, милостивый государь, вашего сіятельства покорнѣйшій слуга графъ Александръ Суворовъ-Рымникскій.

Юни 30-го дня 1794 года. М. Бѣль Церковь.

(Печатается со списка).

Письма Деволана къ Рибасу.

Kherson ce 8 de Janv (1794).

C'est du cabinet de son excellence Mons. le comte de Souvorof Rimnisky que j'ai l'honneur d'accuser à votre excellence la réception des lettres gracieuses du 24 decembre a. p.—Le plan en question sera expedie le plus promptement que possible, j'ose me flatter qu'il contentera votre excellence etant parfaitement d'accords aux idées que je vous connais déjà d'avoir sur ce sujet. Mais l'objet principal sera l'armée qui doit être recrutée et augmentée d'un bon nombre des troupes; ensuite nos magasins de vivres—tout ce que nous avons à notre portée consiste en environs, 40 m. tchetwerds. La disette, ou récolte manquée en quelque sorte en Pologne, rendra moins facile la formation des magasins; c'était ce qui m'a engagé

de dire un mot dernièrement sur le sujet d'exportation de blés, en compensation des menées de nos voisins et de chicanes qu'ils s'opposent à notre commerce de l'Archipel. Notre artillerie de campagne doit être pourvu des affulages et chariotages, — des boeufs, — des chevaux (sic); — l'armunition sera pour la première campagne sans incident facheux,—pour la moitié assez. Le подвинни магазейнъ doit être entièrement retabli, les deux paires boeufs que nous y avons ne porront plus servir, ayant servi pendant toute la guerre passée.—Nos pontons sont hors d'état d'être employé, et doivent être changés et augmentés.—Ce sont des objets qui doivent aller du moins, de paire avec les plans d'opération.

Son excellence m-r le C-te est très charmé des avis amicals que votre excellence m'odonne de lui faire parvenir, la lettre a été lue et relue avec toute les sentimens généreux que votre Excell. le connaît. Avec le courier j'aurais peu de loisir d'ecrire sur différents sujets ayant l'honneur d'être avec le plus profond respect de votre excellence le très humble serviteur De Wollant.

Monsieur le general,

J' ai l'honneur de joindre ici le rapport de l'officier major qui est à la tête du Podwischni Magaçin sur le Bas Dnestre.—Ce rapport appartient encore aux notes de requisits pour le premier corps agissant vers le Bas Danube; je dois supplier votre excellence de le joindre aux dites notes, et de le présenter ensemble a son excellence Mg-r le Grand Maitre. J' ai l'honneur d'être avec le plus profond respect, monsieur le general de votre excellence le très humble et très obéissant serviteur F. de Wollant.

Kherson le 23 de Janv. 1794.